



کوئی خض ہوجیکو ڈنیایں رہ کرا در ڈنیا کے کاروبا میں فول بوکرد بانت اور مافظہ کی غېرورت نېږېد پېټېغص دېړن ېو اسې و واړي ېې نی بانیں ا د نینی جېزیں ايجا ډکر ټامیر حبککو منکراورد کیمندونیا داک، رو جاتی ب- آف دن بورب اورام کیکی تقیون کی جفری سی عاتی برد، وه مندین زیرین أن در کی بدولت بین جوان تکون می بست بین اور حوات دن إِي وْسِنْ بِهِ، وَسِنْهِ بِينَ مِنْ كُورِ وَلِمُ كُورِ مِنْ وَكُواْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مَا تَمْرِ كا وكرو اورایسی بین بینرس احتراع کرین بی <del>مدی</del> که گور کی زندگی کی آسایت میره جایش ا و م ادر رکا مدین ان کاوتوت کم مت بداور کا مزریا و و مو حافظ والون کا وجه دری این نسامیه ر مرس پیمهر کم نفیدنهیں ہو۔ وہ اپنے دیانے میری بزمہی معلومات مہی رکھتے ہیں اور زرن کم قیت آن سے فائدہ آٹھ انسانی ہے ۔ وُنیامی<sup>ں ب</sup>فدرنیٹی ٹی معلومات پیدا ہوتی سِی ہن اوْر قبر رہنے منع نيالات وجوديسَ التي يُتِصْعِم ٱلريا فطه كي مردنه مو توان لوات اور ميالات كوكو في نفص دماغ مرمح فوظ نهير سكفه سكمة او موفع موقع برأن سے كام نهيل سكها . وه كام إب جنکونهایت محنت اور جانکاری کے ساتھ لوگوں مے مسلوم کیباہے برابو ہو عاثیں اکرسی ا<sup>ین</sup> كُوَيْ تَصْ فِهَا مُدِهِ نِهَا تَصَاسِكِ - أَيِكَ عِلْمُ كَا قُولَ بِحِكَهُ وَ إِمِنْ شِنْ بِرُكِ بِمُ الرَّا مِي آئے ہيں دوست نظر دالوں كى ۽ ولسط ہيں۔ كوئى آدى بڑاآ دى نين و عُمّا يب بك كراسكاما فظرانه مولين في الدوى مداك بيدي التصريف في ركراس كاما فظام بهوادرس كام بين مُشغول موآسكمة على برقسم كي معلويات أيك و تانع بين ميرون. اكم فروت كے وقت أن ب بے محلف كام كے ليك يدوب اورام كميس وال

بهارى كارخانه كيفئ يو ركعس المعالية المحلية الله المن المناع الله المن المناهد المناهد كولية - دوده-دي للنَّ يَكُمْ عَن اور نِيرِ كَ سَعَلَتْ تَام ضروري التين يُحكّا بجيرا - يا بجيها سِيرِ الرَّفِ فَي قاعلاً ويشيول كي ر اور أن كراسباب علامات اورعلاج ينوضكه كائم بيل كي تتعلق كوفي بات نهيس ميوري . عِنْمُونَ كَالُوقَ كِنَابِ أَيْسَكُ نِهِينَ عِي عَلَى - إِس كُنَاب بِينِ جِنْ عرب لِكُع بِينَ نَ رَجِهِ لَكِم في سے بزاردن در بریک سکتے بیں معانصا دیرونقشہ مات قیمت ع ان - مورتونی تام بهارون کی ملامات درسیاب در آن کا داکشری اور و ناتی علیج بر ف ال رقبي كي مسلق تام خردري سلوات اور مروري برأيت آخر من فرمناك شیمبی داده بیسفرده و مرتبه - همت هر مین حالی-مولامطالع کتیام باکیزها داعل مضامیر کا جرمه برسامان کیایی قابن طلاحه **جمعیت میسیم** میسان حالمی-مولامطالع کتیام باکیزها داعل مضامیر کا جرمه برسامات کیایی قابن طلاحه می**یت میس** وكارغالب مينى مزاعاك ومى سانح عرى اوراكي تصنيفات نطرو شرير ريولو مصنعة موافاة رهيمها رسوصفور كالمدرين سيروره تعما أي نفيد تكفائي - اسك أول من وا اوم كايك نهايت إكيز أنصور بي شال كائئ سر فيبت مون عي ر **ے حالی** ۔ ہندوستان کے ماکشترارولا ناخواجہ الطار جسین حالی کابے نظیر دیواں سیکے مقد میں ار بقیقنت پر دلوائی معصل بشکی کی سے۔ بھر دولانا کے عدید طروک اور شار کا کا لی عجوم البه مرد أردويس ابيئ قسم كي مبلي كتاب ست فنطلت (٠١٨) صفح - منايت اعلى جيديا أي يعرو م و بدر سنيرموم بالى روية العليم على أداه ك موانع عرى اور أن كى سركارى يمكى ـ قوى اور ديبي برننصل ويويمصنغه ولابالحالي فيمت البياول وسميمة بت وانذكس وفيرو مجمر فيترطيخ ابي مناول وبس كم قلمت نبطاب- ابنارم كامرت أميرته

## مرقی دران حافظه سر دران دراس ی و تین زین اوراس ی و تین

وبن كياچزے ؟ اس كاجواب عليم اسطون اس طرح دياہے كالومين وہ چیز ہے ہو معلوم کرتی ہے۔اثر قبول کرتی ہے ۔اواش کرتی ہے۔اس تعرفیت پر اگرے اور کیموں نے اعتراض کیے ہیں ۔ گرا سِ مصر میں نعرابینے کوئی نمیں کرسکا كيو كرجب زين ميريسي چيز كانعيال آنا ہے تو تين طرح كى كيفيتيں پيدا ہوتی ہیں اول علم- ذوم أثر- سوم تمناً مشلاً تمني أيك تصويركو ديكها- توسب بيك تمهارة ذہن میں بیعلم پالوگا کہ میں نصوبر ہے۔ بیم اگر و میں اُستا دی بنائی ہوئی ہے اور ذہن میں بیعلم پالوگا کہ میں نصوبر ہے۔ بیم اگر و میں اُستا دی بنائی ہوئی ہے اور عده ہے توا کیا جی میں سے تم کوخوشی ہوگی۔ اوراگردہ تصویراجی نہیں ہے۔ يدُ بَا بِزِواً كَ دَيْنِهِ مِنْ مَا خِنْ لُوكَ ، بِهِ خُوشَى - يا انوشَى كَي مِفْيِتْ اثْرِ كَهِلِا إسكے بعد شاكرد ة تصويزوش تاسي توتم كومينوا بن برگي كداسكورا برديكي ياؤ - الماسكوفريكران إلى المحد الكفيت كوروتهار وبن بيارو كى نمٹا کہتے ہیں۔ ارسطو کی نعراعت میں ان سب کیفیتو*ں کا بیان آگیا ہے -اِس کی*ے یہ تعربیت دہن کی حقیقت تنانے کے لیے ہماریے نردیک کافی ہے -علم کے لحاظ سے ہو قوتیں خدا نے دہن کوعطاکی ہیں و است زیل ہی دا) قو تؤمد كرار التي توت كو توت محصله مي كتي بس واسك دريدس مراسط ان کی اورا پنے سے یا ہرکی چیزوں کا علم عال کر سکتے ہیں -اندر کی چیزول کے عالم وجدان کتے ہیں۔ اور باہر کی چیزوں کے علم کوادراک سر ۲) وت مانظ۔ ا توت کے وسیار سے ہم عال کی ہوئی معلومات کولجع رکھتے ہیں۔ (س) نو<del>ت واکرہ</del>

ئى ترقىيان خلىورىت قى رىتى بىپ - دىل اس ات كابھى براچىيا يەتراپ جور دعانی افزیرهانی توتیس بالی میں اُن کور فی نینے کی تدبیر سوجی جامیں ایسے فاعد کرمعلوم کیے جا ٹیب ج<u>نسے ترسم کی ق</u>وت ہوآد می کے جسمر با دواغ میں ہو کما **ک**و ینے ۔ بنانچہ اُنھوں نے زلزنت اورجا نظہ کو ترقی نیے اورانکوکمال برہنجا نے کے قاعد ها<u>م کرلیے ہیں چونکہ س</u>ے دونوں توتیں انسانی نیند گئیں بےصصفید منب<sup>ق</sup> اوانسا کی ترتی ا ور کامیا بی کا بڑا مدا رائھیں وو تو توب کے باقا عدہ کام دیتے پر بڑاسلیے اُگ کوئی این کتا باکھی پیائے جسمیں دہن اورطافطہ کی کمیل کے قاعد کے مندج ہوں نو وہ الل ملك كي بيه نهايت مفيد موكى - اوركيا عجب سي كدائن فاعدون ميل كرك سے باہے مک مے آ دی ہی بوپ ادام کیے آ دمیوں کی طرح ہرا کے علم او مہر ين كمال يبراكرس ا درٌانعيس كي طبح شهّرت ا دنامو ين محبلند مرتبه يرتهنج حاميُّن إس مضمون ہیٹری ٹرنی کتابیں کھی جاسکتی ہیں۔ نگر حونکہ اہل کیا کے لیے آبھی نیما یضمو ہے اسلیے ابھی ایسی تی تیجوٹی تھیوٹی کتا بُوں کی صرورت ہرجن ہیں آسان آسان آبر مرگئی ہوں اوسی بات *کوعلم طرا*قیہ سے لکھ کر دقیق اور چید ہ<sup>ی</sup> نہ ک*یا گیا ہو-* اگر بل مک شار م صمر ن کے سرمیلو پر نظر والنی عابی اورائے شعلق سرا کی مات غو کرنے کی صروریت مجھی تو و ہ دن دونبیں توکہ ہا سی زبان پر مجبی اس مضمون ہ بْرَى بْرِي صَفِيم كُمَّا بِينِ تِبارِ مُو يَأْسِكُمي ﴿ آبَ بِمِ الْطَرِينِ كَيْرِ مَا وَهُمِّ عَرَا شَي كمه بن میں جاہتے !اوراس مختصری کتاب کوجسمیں ذہن اور حافظہ کو ترقی ویہے کے قاعد بھیمے گئے ہیں اور جس کام **مزرقی دین وحافظ** ہے۔ اُن کی ضیمت میں ے پیش کرتے ہیں - امیارے کواہل ٹاک سی سالکوشن بول کی ظر

ت يليده كوفى وتتنيس ب تاجم زين اورمانظ كالفاظ الك الكبر جلتے میں اور کہ اجا آ ہے کہ بیض توگوں کا ذہن اچھا ہوتا ہے۔ اور بیض کا حافظ نیز ہوتاہے-اورجن اوگوں کا حافظ تنزموتا ہے- مین ضرور تیس سے کہ آن کا زہن بھی تيزبو-رس صورت بيس بمردم قيقت وتهن كانفط سي حافظ كرسواأسكي باتي توتي مراد لیتے ہیں - بلکہ سچ یہ سے کرجب زہری اور <del>مانظ</del> کے نفظ ایک مفابله میں بولے جاتے ہیں توزیب سے قوتِ مجوز و مراولی جاتی ہے۔ کیو کردستی میں یا قوت موجو د مرد تی ہے وہ اُن تمام بازوں کوچوا کے حافظ میں جمع ہوتی ہیں عورت دیکمتنا ہے کوآن میں کیا تعلق لیے - اور آن کے ورمیان کہاں کہا ل اختلات وركها كمان شابت بيديم أن كوفاعده كسامة ترتيب وتياسي ا در اُن سے نئے نئے نتیج نکالنا اور نئی نئی ہاتیں معلوم کراہے واسکے برخلاف غص من <mark>توت مجوزه</mark> نهیں بوتی اورحا فظه کی قوتن ٰبو تی ہے ۔ وہ جو کچھ يمعنا- يُسنتا-با- ذنكرتنا- يا حيكننا- يا حيوتا- يا خيال *كرنا ب- اسكوايف واغ* میں عنوط رکھنا ہے۔ مگر تو کہ اُس نو<del>ت محوزہ</del> نہیں ہے اس کیے ان کا م<sup>ال</sup> توں کھ بتتب يوركت ب- اوران كوفى نتجينين كال سكتا- فدكوى نن إات معلوم كرسكتا. اظرين اب آپ خوب مجھ كئے رونگے كريم ذين كي ترقی سے كيام اوليتے ہیں ۔ بھارے نردیک ذہن کو ترقی دینے سے خاص آس قوّت کو ترقی دینامرا دہری جو قوت بجوزه که ماتی مے - اور اسی توت کو ترقی دینے اور اُسکو کمال ٹینیا کے مرہم بیان کرایا ہے ہیں۔ ذہن کی ذریفتیں اُٹر اور تناجن کا بیان ہم نے ابھی کیا ہے۔ اُن۔ قطع نظر کرینگے اور ذہن کو ترقی دینے کے مضمون می<sup>ں ہم</sup>ان میں سے ک ينيك ذبين كوترتى دين كامضمون فورس يرعف كم قال بوادري

فر بھی کتے ہیں۔ اِس ذوت کی مردسے ہم اُن علومات کوم ما فظہ میں جمع کر چکے کھنے صرفورت کے وقت ذمین کے۔ اٹنے ہم قوت التخيله -اسكوتوت واتمه اور حيل اوروتهم مبي كتفيس - بريمي وتبواك كى طرح گذرشته باتوں كو مها رسے زمین محسا منے لئے آتی ہے۔ بگران دونوں في ق ہے کہ <del>آوت ذاکرہ</del> جن معلوات کو<del>حا فظرسے</del> لیکرزمین کے وُلْتِ مَنْ إِلَى واضح ادر روشن كرديتى سير واسكم علاد ، قُرَتْ سَعْبَالَى معلنَ أكثراً ن ت ہواکر ا ہے ۔ جن کاکوئی وجو رہیں ہتے ۔ اُنہ پیلے تعا مشلا اگر ہم ہو۔ ڊس ڊس سرب<sup>ک</sup> آدميو*ن کاخي*ال دين مي لايٽر ي- دو د ه کې نهرون -ديه كام فوتِ متخبيله كا ببرًا و نه توثِ وَأَكْرُكا- إن نسالون بينور كرو تومعلوم مو كاكر بهما روے اور بہاؤ کا تصور مہلے سے موجو د مخا۔ قوت زاکرہ نے وونول صورات کوزہن کے سامنے لاما جا داتوت متنخ آیہ نے دونوں کو بلامبلاکرزمین سم ش کردیا داوراس طرح ہمارے ذہن میں کیا یک سونے کے پیاڑوں کا ه به البوگیا- این طرح باقی شالون بینعور کرد کرمانظه می<sup>ک</sup>ون کن چیزو<sup>ن</sup> و قوت واكره ف أن جزول كو دبن ك س كانه ييلي وجو د تفاء ناسبة نيانيال يبدأكرويا بعب لونوت شفکره اورآفکه اور قیت متفایکه بهی کنتے ہیں - بو سے ہما رے ما نظمی موجو د بولی میں- اُن کوتوت ذاکرہ اور ٹوتِ متغبیکہ دونوں ہما رست زہن کے سامنے لاتی ہیں۔ توتِ بحور زہ آن معلومات بان ہو تدلن ہے اسکومعلوم کرتی ہے میری دو دلیفتی ہے کہ آن میں کن ہے۔اورکن کن باتوں میں اختلات ہے بھیراسی ملت فركوره بالابيان سيمعلى موكباكه عافظه زبن كي قوتوس سي ايك قوت وم

الله وسن كنتيس إس كابواب يه ب كريب كوني واقد طهور آرايوانو أسك غوراد يتوم كے ساتھ و كينے كوشا برہ سے ہيں يجرب سے كيا قرادي ؟ إسكاجواب بيرسي كرحب شابده كريني سيجكوكسي واقعه كي علت موت اور ی دا قدیے مقبلول مونے کانسال سیدا ہواور آن واقعات کویم اربار مثلفا ت رتيب ديكه نتيج كم منتظر ربيس تواسكونجرته كتيم من تخربين ور شامل بوزا ہے۔ بعض علموں بین مقطانشآ بد و سے کام لیاجا تا ہے اور معض یں تجرتبے سے دشلاً عالم ہیں تاہم مشاہد ہی کرساتے ہیں بجر بنہیں کا بوكة اسمان بيع واتعالى ظهوري آنے ہيں اُن بيں سے بم سی واقعہ و تجربا نوض سے اول بدل ہیں کر ملتے عاکمیمیامیں ہم کوپورانطنیا ہے کہ مقدم وزماتي وحبن طرح حاميس مدل مدل كرد يجيب اورائن مي علت اومعلول عنه الق تجربة مصعلوم كرير ويلكابه وميعلمين القدرتر في نبين بوتي ميقدر سے ہوتی ہے۔کیو کا بخر آب سے پورااطمنان ہوجا تا ہے۔ برخلاف اِس۔ مشأمره سے درااطمینانی بن بنوا بهی سبب بے کہ جن علومین فقط شامرہ لياج**ا ب**ا ہے اُن ميں خاطر خوا ہ ترقی نہيں ہوتی - او يربن علوم بيں تجر آبدسے كا م ساليليا ہے أن كى بلى عالت اور موجود ه عالت ميں زمين آسمان كا فرق مو كيا ن نوب یا دیکه ناجا سے کہ جب کا سم تحرب اور شبا بدہ بوری احتماط اور کامل ہوشاری سے مذکر نیکے یہ ممکن ہیں کے کہ ہم جمع جمع علم عال کر کیس اسکیر صروري ہے كه دو فواعد تبائے جائيں بن پيمل كرنے سے تجرتب اورشا بده كى ت پریقین ہو جانا ہے - اُن ہیں سے پہلا قاعدہ بیہ سے کھب کوئی واقعظ ویں أرع بزوتو مركوا جنساط كساته د كيونا جابي كهويس دفت للهورس آيا- ا و كتِتني ديرياك فهوريس آمار إوراس باس كي حيزون- باوا قعات مسع أس واقعه كاكيا تعلق تقا- ووسراقا عده بيرسيخ كريم كونهايت بورسي من أن حالات

ذرا بھی شامنی سے کہ اگرلوگ اُن فاعد وں بیرعمل کریں حبکوہم اِس<sup>ی</sup> میں دیج کریگئے تو وہ علم کے عال کرنے او نیٹی نبٹی باتوں کے نکا لئے اوزی کئی جیروں کے ای ورنے میں مشاق ہو جائینگے -تجربه اورشابره وَقِينَة جَعْنِهِ كُورَتِي دينُ كاسب سے عمره طابقة بير سبے كه ہم مخربه اور مشاہره کی ها د ت و ایس - کیرد نکرنجر سراو مِشا مر د که بنیرونیا میں بیم صحیح عام ال نهبر اركته مشهور سي كه دنيا عالماساب ب - اسكامطلب بيات كه ونيام يح في داة په اور کوئی حا د ثه ایسا پینین طبیع اُ تا جبه کا کوئی نه کوئی سبب منه موسیرو **افعام ک** سبب مبوتا ہے اور سرحا دشہ کسی سبنے بیدا موقات، سبب علی بونا استے اور اسکو بعديدوافدنهورين آنات وهُ الشكانيجر بواكرتاب بب لوسط مراعمة ادنتيجويونالي يالتعلول كتيرس يرب زودافع - إعاد هم ٱلحِير بيجهي الهورين آيش توخواه محذاه بها رے دل بير سيفيال پيدا بوٽا ڪلاڻ بي مجيمعلق ے ادراگردہ با ۔ باباسی طرت خلبوری آئیں تو ول میں نتین زوئے مکتا ہوکیا گئی ہے المردر ببلادا نعيمات ادردوسرا واقعه أسعلت كالمغلول يح يشاؤاك بجيم في في اور انی کومل نے سے مرایت پر بدا ہوتی ہے اور ابر بار بیعل کیاجائے نوہمشدی يمجة كلمناس سے يربقين موتا ہے كه ان تحقيد يونے برباني كا دالت علت عيد اورورارت اس علت كامعلول ب مونيايين مبقد واقعات او عالات بيش آنے رہنے ميں أن ميں اس بات كي سنجو كناك كونسادا فيعلول اور كونسا عكت ب أن لوگول كاسب ي برامقصد ي بوعلم كي ثلاش مي رہے ہیں۔ ملت اومِ تلول کا تقیق کرنا سجر تبر اور شاہرہ کے بغیرا مکن سے

4

معلول كي متعلق يا در ممنى جاسيين-ئے کہ دووا تعات میر د أنعيات كالمعلول من تواس بات كالبي تقين كرليناجا. د علت موجو د مركى و ياس كاسعلول مي ضرورموجو د موكا - ميكن الرفاضي طور میرونی سی الت میں آجائے جوعلت کے علی کوبدل والے اورات وه ايسطون جل فرينكا -إس شال سيم كا أيسطوت كرحا بْ بمركود من من السام مول كي علَّتْ یت سے لگا ماے تودہ اُس بمرکی زفتار کی مت بدل دانیگا- اور دره مهمایناتنهٔ مدلکرد دسری طرف روانه موجانیگادی، ول حند علتوں کے ہل عُل کر کام کرتے سے سیلامو قام کو۔ ر علیجد کئی علتوں سے بیدا ہوسکتاہے شکا حرارت سوچ کی و کی ب- ا مررکزسے میں اور کیمیاتی اتصال سے بھی مبیاک آن ہے بلانے سے پدا ہوتی ہے۔ دم جب ایک عِلْت اور آ-بن ي ويراسها برون وأن عام الباب كالمي لا فركمت الحي سے کھلی بھلی سے رونی میدا ہوسکتی وركشها ورشوني بري بوانياخيال حإنا نهيس حاسبيع - بلكه ديساني مبار بلی و می فوطر کھنا جا ہے۔ <٥) بعض دفعہ ایک عِلْتَ رِفْت مِنْ بِي مُسَلِّول مِيدا برجات بب مِثلًا أَكْرُسَيْ عُص كَيْ كُم

بمضاعات بواس واقد مصانطل ملق مي فيرخروري بالات بے پر وابوطانا جاہیے کیونکہ اگر ہم ایسا نہ کہ نیگے توغیر صروری حالات کے ویکھ بهارا وقت صائع بورائيگا - (ورصرور ب سالات كي طرف سے مها دي توسم نتشر بوجائيگي . تيميير[فاعده په ہے که اگر بم اس داند کی مختلف حالتوں ربيس لاسكتے موں توہم كولازم ہے كہ تقريبر كى خرنس سے أن مالنوں كو باريا برل كرو كيميين ادراسقد كثرت تلمح ساقة ويميين كه ممكونس بهال يروراطيبيتا برجائ جوہم نے اس واقعہ کود کیمارات دل میں سیدا کیا ہے۔ اگر بھان فیزا تناعدون يرغمل نه كبرينك وميركانية ين كرليها جابشير كمها ري قدمته جمعواه ممرا بوجانيگي ورخونتيخ ترکاليگي ده اکثر علط موگل- پيسې يا . کخساجيسيم که جوافعات تے پیچے نا و میں آئے ہیں اُن میں آئے تہ اور شآبرہ کے دربعہ سے عالمت ا لمیل کی تلاش کرنے کو استقرآ کے نے دیں دہ چیز سیجس پرتمام علوم ع بنا ورهي تي سه ادرين ده پيزسيجس نے دُنيا کي الت بين مبت لقلاب بهيداكميات اكره ولوك جوعلم يشبحو بإس التأقيرا مؤكرت اورتخرج قبآید ه سے کا مرنہ لینتے تومکن نر نهاکا بهاری سلو مات ایک امخ مبی آ گئے عتیں۔ یا ہم قدرت کے قاعرے جواس ڈنیا میں حکمانی کر رہیے میں معلّ یا کوئی چیز (حرصیجاری زندگی کی آسایش دور پسودی میں ترتی برایا د لبغيراستقرا محتم دنياس إيسين بوتي بيك كداد جبانيد بستے میں چنعوں نے ر ذرمیدالیش سے آج ک*ا کسی طرح کی ترقی آبیں گی* او رچس منزل سے پلے تھے آج کائسی منزل میں ہیں

شانوں میں مقام مانہ ہے اور آتی اشک کے مریض کا ایجا ہونا۔ بارہ ام بليك كاكر موانين جود اكثر تحقاتشك سيميارون كونتعال كرأتين بإرة سم تغيير بركت يورّر إره اوركفر إيتى سے مركب بر-بلويل. بإره اوركلقند اوبله ي ليلومل يآره اورگندهك اوركلورين اورسوطيم سے رسكيوريا ره ادرگندهك ادركلورن اور وراكسائلاً في المنظنيزے بين نتيجه بين كلاكه باره علت ب- اورات اے مربطنوں کا تندرست ہوجا آاس علِّن کا مت اول ہے۔ مگزوب یا ورکھنا ہے۔ ارتقیهٔ توافق سے بورااطینان نہیں ہواکرہا . ووسرانا عدہ طربقیۃ تفارت کملاما ہے۔اس قاعدہ کامطلب یہ ہے کہ اگ یک داند کا ایک جنز جو منفدم ہر دوسرے وافعہ کے ایک جُنوسے ساتھ جو الی پر بہت سی *شالوسیب برا برموجو دیئت المو بر مگرچن مثالو* سین آتی موجود نه**رو آن می** مقترم بھی نه يا ياماً بوتومتقدم الى كى عِلْت بوكا - ياملت كاكوئى صرورى جُرْبوكا -اس فاعده يس نيال ركف عالي الي كالرفقة م كى موجود كى بين قالى بميشه إياجا آمو كمراتى كى موجود كى ميس منفتهم بميشه نه يا ياب فا بمو توبهم مينتيج كاليس كم منفقم الل كى ، علَّتَ ہے۔ اور تالی اس کامت ول ہے۔ تاہم تالی کسی اویلک کا بھی ملول ہوسکتا ہے بینی وہ مقدّم کے سواکسی اور علّت کسے بھی پیدا ہوسکتا۔ بوتاب نيرس فاعده كاس وقت كام لياجا أب ببرس فاعده كالتناس ى م كرنا عامين اس فاعد ه كے منتعال كرنے سے پوراا طبینان موجا تا سب برخلاف کیلے متاعدہ کے جس سے بورااطمان نہیں ہونا۔ جو شال ہم نے طب ربقہ توا<del>قی</del> کے بیان میں دی ہے اگرائر میں طر<u>یقیہ تفارت کو جاری کرنایا ہ</u>ں تومنتا ہ بيمارون كوجواتشاك بين تبال تصبود واثيس دى ئىرىقىيں اُن بيرسے بارم كوعلبوره كر باتی اجزاکواس مرض میں متعال کرنا جا ہے شالاً ایک مربین کوجو آنشک میں مبترا ہو

وروة فض امرد بوجائية تواس مثال بين ضرب علنت بوكى اومضروب كيدن بي نشنج بونا - كريس زخم بوذا- أس كانا مرد بردها نا-يهب إس علّت كومعلق بونگر -اب بم التقراع وه قاعدت بيان كرتي بين جن سايس دا تعاتيس جوایک وسرے کے بعد طہوریس آئیں علت ومعلول کی تلاش کی عاتی ہے اور جن بیملی ترقی کا دار ومدارسی ۴ استقراكة فاعدب استقراكيكي فاعدك ببيم- أن ميس سي ايك قاعده طريقية توافق كملاأ ہے۔ اس قاعدہ کا مطلب یہ ہے کہ اگرایک واقعہ کا ایک جزیومقد م سے میسی ہلے وقوع میں آنا ہے۔ دوسرے دا قعہ کے ایک جُز کے ساتھ ہو تالی ہو میعی بعديين واقع برذ السب بهنت سي مثالو مين مشريك إياجائ تويه كهاجأ ميكا مقدّم جُزُاسِ جُزِ كي جو آلي بي علت تي - ياد ونوكسي ملت كيمسكو ب- او ان میکسی طرح کا ربط علتی ہے مگر بیر صروری ہے کہ مقدم اور مالی *ب الحق*يا ياجاً ببت زياده شالو**ن** ويكها هامي - اس فاعده كوزياره ا بدہ کے وقت کا میں لاتے ہیں ۔ بجرسر کے وقت اِس سے بہت کم کا ما جانا ہے : میزیة فاعدہ اس دفت کا رآ مرمز ای جبکہ ہم سی معلول کالت وریافت کرنی جا ہیں۔ مثلاً ایک ڈاکٹرنے تشک کے لیک مریض کے لیے لیے سخديس گري پور كاستمال كيا- دوسر مرمين كوبواسي موض مريم بتلاخفا بلو آکے استعمال کرنے کے برایت کی تیسہ سے مرتفیں کو بھو آتشاک نر دہ تھا بلول كاستعال رايا يوته بيارك ليه بواس بيارى من كرفتار خف اس نے پنے نسخومیں رسکیورلکھا نیتجہ بیمبواکھاروں ہیا اچھے ہوگئے۔الا

س قاعده میں اگر شالیں دونوں مرکی کثرت سے ل جائینگی تو نیم ياده نرقابل اطبينان موكا مشلاايك خض ايك دنعه كالسف كالوشت اور لمن الكركما أب توأسكِ سور وس وروبونا -- ووسرى دفورًا عكم ت اور شیخی دال بلار کها تاب تواس حالت بین می آسکے سورے وردكرنے لكتے ميں تسيت مى فعد كائے كا كوشت اور آلوكا سالن بناكر كھا كا توبهي بن تتيجه بيدا موتاب بوتعتى دفعه كائے كاكتا بواكوشت اور بالك كاساك الاك كهاناب تواس صورت مين مي در دخهور رئاسي . پايخوش دفعه سازا وزشخاش پاکرکها آب اوراسکمسورون و در پیدانهیس مونا - چینی و فعرکیونی دال بعن کئی در لیس طار کاتا اور کھا تا ہے -اس مالت بر سم مورد واس ور دسیں بوقا - سَأْتُوسِ دَععه مُصِيا ورشِيْ كي دال الأكركها مَا ہے- إس صورت بين محى درو يس موقا - آخوش دفعه ميشھ چاول ملائي ملاکھا تا ہے تو آس وقت بھي ور د بدانسين موقا طرقية توافق مضاعف كالطسي إس شال من كاسف كا دشت علت اورسواروں كا در دمعلول سے -كيونكر بلي طار وفعدس كا شيركا ر ندم قدم مقدم اور سورون كا درد تالى عقا- مرآخرى جا رشالون كا تى كا ومقدم ہے موجو د نہیں ہے اورا سے ساتھ ہی مسوٹروں کا در دھی ہو يَّوْعَا قَاعِد وطِلْقَةُ بِقَالِي كَهلانَا ب- اس قامره كالطلب ير ب جب ایک واقعی کئی اجزا سے مرتب ہوہن میں سے سرایک تجز مقدم ہو اور أس سے ایک اور دانعہ بیدا ہوا ور دہ بھی کی اجزاسے مکر بنا بولون پر برايك ثبزة الى بوا در مُدُكِّدرُه بالإقاعدول كي مدرست به بات معلوم بوكش موك ب منقدّم حُبز دوسرے واقعہ کے ایک تالی جُزی علّت سے توہم و بُحالِ لِمُنْظِيمُ كُمَّ بِيلِهِ أوا تَدِيكَ بَاتِي مَقَدَّم اجزا ووسرت واتعيك باتَّى الْحارِ

رايني كمولاني ملسي. دومر مريض كو كلقند. ميسر ی مریض کوفائد نهیس مرکا تومیم کومیقین موجائیکا کدره دوایاره بی تقی <del>بستا</del> اتشاک فائدہ ہوا بھرسم آرہ کوعلی قرامال کرے دیمھینے توان جمین دراہی شکنیس سکا <u>طریقہ توافق</u> کے بیان میں ہمنے لکھا تھاکہ اس فاعدہ کے ہتھا آگ*ے* سے پورااطبینان نہیں ہوتا = نیزیہ بات طاہر کی تھی کہ آتی کی سبت بیشک باقی رہتا ہے کہ متعدم کے سواشا یہ و کسی اورعلت کا معلول ہو۔ اس شگ کے دو نے اور تیجہ پرا طبیٹان واصل کرنے کے لیے ایک اور قاعدہ نبایا گیا ہے پو <del>طریقهٔ توافق مضاعف</del> کتے ہیں ۔ اِس فاعدہ کامطلب یہ ہوکہ جب او اقعہ کا بَرْزِهِ مَقَدَم ہے۔ دوسرے واقعہ کے ایک جُرزسکے ساتھ جو تاتی ہے بہت لوں میں برابر یا باعا نامونوان مثالوں کے سواجو مثبت میں میمرکوان ہو شالوں بریمی نورکرنا لازم سے جومنفی ہیں - اگرائن ہیں یہ بات ٹا بات ہوجائے ک منقدتم نهبس بردنا ولات آلي نهبس بإياجا آ-اوردبات آلي نهيس بردنا وماثقة نهيب بإياجا لاتومنفتهم كوعلت اوز آتي كواس كامعلول قرار ديناهيمح اورُدرست بوتا ابرى س قا عده میں طربقیة توافق كاامنعمال دود فعه كياجا آسے - ایک دفعاً این اور میں بُوشبت بوتى بي- دوسرى دفعه أن شالول مين جوسنفي بوتى بين - مُروب يا در كمنا علب كدمنفي اورمثبت مشالون ميں صرف اِسى بات كاانعت ہونا جا ہیے کہ مقترم اور تا آئی کا وجو دمثبت مث الوں میں ہے-او منفی مثالوں میزنہیں ہے۔ بلکہ ادرحالتوں میں بھی دونوں قسیمرکی مشالوں کا ، ہوناصر وری ہے۔ کیو کما گرصرت بی انست لاف ان دونو تھے۔ شالون میں یا باگیا کر میلی تستمری شالوں میں متقدم اور آلی موجو دہیں اور دوس م کی شالو مین میں ہیں توامِل طربعت اور <del>طربطت می کو فی قرن</del> میں

ي كى يابسينى كرنے كا بهكوافتنيا رہے-اس فاعده كااستعال وقت كياجا آ ت معلوم كرنى منظور كرنى بوتى سي كه علَّتَ إور معلَّولَ مركس أفاء رافی تبدیلی برد تی ہے۔ شالُ اگر ایک صند دق میں سے مجھ بروان کا ل *لیں* او له بجانیں تواسکی آواز سم کو شہی شنائی دیگی۔ بھر حول ج بوا داخل کرتے جا ثینگے ہے واز لمبند بردتی جا ٹیگی۔اس سے ہم آواز كيم شنائي دينے كي علت بوائي - كيونكه سَوَا كَ كُمُرُمِ فَي شنا ئی دبیتی ہے اور ئبوً اکے زیا دہ کرنے سے اوا زیمی اوٹی شنا ئی دہی علاوه ان قا عدور کے چینداور قاعد سے بھی ہیں نوعلت او ئى تلاشى كەنچە بىر بىرى بىرى ئىلىلى بىلى بىلىنى ی ایک قاعدہ استقراء اعدا دی کہلاتا ہے۔ اس قاعدہ کامطلب میں کہ برع جيز رمثنالون ميں ايك وافو كونتفقهم اور دوسرے واقعه كوتاتي يائيس بعني ك شابورس ایب واقعه کاظهور دوسرکے واقعہ کے بعد ہو اربواور اسی کونٹال ہ دونوں فاقعے کیے بعد دیگرے پیدا ہوتے دکھاتی نہ دیں تو ہم ميال مروّنا سې كه اين د دنوس د اقعو سين سينالباً ده واقع چومنقدّم-لت ب اوروه داقدة قوالى ب سلول ب- اگر ندكور ه بالا قاعدول بر قابل اطبينان مروحا يُتكارا وراكراس تيجه كاثابت مرو ماكسي فاعدهُ مُدُورُهُ إلا سنطاهر نهربواورنه اس سيجب كاباطل مونانا بت بعوتوسم روباتو سيزيؤركر ساتند موجودیں - دوم بیر*ا گرکونی منفی شال بھی توج*و, بيجس مرونوں دا قعداي*ك* الخذنهير مالية حا نے نظب را نداز نہیں کیا بیچی شبت شالوں کی تعدا دیں سے ہم مزیم

ى علَّت ربونكى - إس فاعده كااستنمالُ س دقت كياجا مّاستِير جبكه ميرا رنى بوكسرايك علت سے معلول كائسقد رحصته بيدا بونا ہے۔ يہ قاعدہ ايس بی اور متم بالشان ہے کہ اسکو ہتقرا کے اور فاعد دس سیسے عدہ اواعلی ببإگىياہے اوركها جا تاہے كە الحك بورپ اورامرىكا بيں جوعلوم وفنون ميں رقی برونی ہے اور جونئی نئی ایجا دیں ظہور میں آئی ہیں دوسب ہیں قاعلہ و برعمل کانتیجہ ہیں۔ مثلًا ایک شخص <sup>تش</sup>یج ادر کھانسی ادر نجا رہے عارصہ میں متبتلا ميم نے اُسکے ليے جونسخہ لکھا اُس س بالجھ اور رُب انسوس اوریت گلوشامل . أس نخه سے مربین کی تا م سکایتیں رفع ہو کیئیں۔ اس مثال میں فرض کرد کا ت گلو کا بخار کے لیے مفید مرد اپہلے قاعد در کی مددسے ابت ہوئیجا سپے ا کچھراوررت السوس کانشنج اور کھانسی کے لیے مفید موناصاف ثابت ہے۔ سى طرح الركوئى مريض فقط تشبخ اور كهانسي مير ثبت لاموا دراً سكولبيب بالجيظر إو بمارى جاتى رسيه اور قواعد ندكورهٔ بالاكى مد دسته به بات بيك ، ابت بيُحكِّ موك بالسوس کھانسی کے لیے مفید ہے تواب یہ بات صاف ظا ہر ہوجا ٹیکی کوس دوان شخورنع كيا ده بالجيرب-بانجواب قاعده وه سبح بسكو<del>طريقية ثبا دل لاحق</del> كهاجا **ما سب-اس قاعد كا** مطلب بدہے کہ جبلے یک قعہ کی ایک حالت میں بوشقہ سے نبدیلی اور ہے۔ اوراسكے ساتھ ووسرے واقعه كى ايك مالت مين هي جوتاتي ہرتبربلي بيدا ہواوروو نور حالتوك كيرواا ورجالت بين تالات ندم توكها جأسكاك مقدم وأوعلت تبرادرا لى وقول عَلَقَ كَامِعُلُولَ بِي- يه فاعده طريقيةُ تَفارِقَ سِيطِنا جُنّا بِي كُرْدِونُونِ مِي فرق مِيرِ كَهُ لِقِ نَعَارَقَ مِينَ عَلَمَ مِيا آلي كويند مثالوب بي معدد م كروينا بها رسي اختبيار مي برطول اسك إسى فامده ميں منعدّم. يا مالى كو بهركسي مثال ميں معب دوم نهيں كرسكتے البيّم

ہم یہ تینی کال کتے میں کەزمین کی طرح اُس ستار ہیں بھی آبا دی ہوگی-او د اگ وذلول بن اختلافات زياده بون اورشترك باتين كم بون تدميم نيتي بنين كال سكتے استقرابي صروري أياطيس استقرائ بوقاء مع بان كيه كمة أرأن برنمايت اختياط ادركامل سرساري سعل كياجائ توقوت مجوز ، كدب مدتر في موتى س اورعام مرهت رتباہے۔ اور متدرت کے نئے نئے را زمنکشف ہوتے رہتے میں لیکن اگر ان قاعد در کے استعمال میں ہے احتیاطی اور ہے بیردائی کی عبائے توعلم ایک قدم آگے نہیں مبطنا۔ نەعقل کو ترقی ہوتی ہے۔ ملکہ حبالت اور توہمات کی تاریکی میں انسان گرما فاست اور را و رات سے بهک جاتا ہے۔ پس لازم سے که اِ ن تاعدوں کے اختیاط کے سا قدعل میں لانے کی فوب شق کی جا۔ بوقع برسم به بات بیان کرنی مناسب سی<u>حقه بس کر است</u>قرا کرنے میں عام طور میر ئ قىسىركى غلطىياب لوگوں سے سرز دېرواكر تى بىپ - اوراس سے غرض پير ہے کہ جولوگ اِن فاعدوں برعمل کرنا جا ہیں وہ اِس قسم کی غلطیوں سے ہیے شا بره کرنے میں ایک بری علمی لوگوں سے بیسرز دموتی سے ک ده أن مثالور) وتوفو ينورس وي<u>ليمته مين من مي مقدّم اور الى ايا</u> ما عدّ یا ئے جانے ہیں۔ گران ثنالوں کو نظراندا زکرجاتے کہ*ں جن* میر متقدّم اوزناتی ایک ساعد نهیں یائے جاتے۔ مشلاً رمل اور نجوم کی شیکی میں میں لوگ اُن شالوں کو اِلکل عبول جانتے ہیں جن میں رتا لوگ او خور ئى بىيىن كوئى بورى نىيى أترتى اوراك شالون كو توجه سيم تنفي أور

سنفرأن دونون وانعوب سيساكب والعيرونفيام در دوسرا وا قوح ِ أن شالون بن تالى ب عالباتس بكه إسكيسا عقدرس بات كابعي اطمينان برحبانا جاسبيك ياتوكوتي شفي شال موجو د ب- ادياس ميهم و اقص بس طريق والى ارماسقماء اعدادى فرن برسيط كريط فاعدوس شالوس كالعداد منسال نهيس كماها الممر قا عده میں شالوں کی تعدا دکی کمی اور زیا دتی سے تیجہ کا کم تقیینی ما زیا دیکتینی كرياها الب منظر الرسر كهيس كردنياي فام فيليال بان بين زنده رسي توبها داميرينا غالتيا ببيح مزوركا كيوكمه الرونسا يسملي عجمه سي معلما الارتس بغيرز بنره رويكنتين نومبى نهبى أن يماحال يمكوهنر ويعلوم بونا- إم ت دورس كراكي تيج غالباليمح س ا کیساور قاعدہ ہے جواستدلال تعلی کے نام۔ في مده كامطلب بير سي كر أكرد وينرون بي چندخواص شنتم چنر میں اینے جا ہیں۔ وہی دوہمری چنز میں کود ى خاميت كا وجود معلوم بو توكها جائيكاكدين في خاميس قالبًا وور بلكه بيات دليمي حاتي يؤكه دوجيزس بترك ويسقد رخاصيتون مي مختلف مي - أكر شترك خاصيتين سأ بستوں کے زیادہ ہوں تونتیجہ ہوتا ہے کے غالبًا نئی خاصیہ ال كمي سي دوسري جزير مي مي موكى - اوراكر مختلف فاصيب رنسية ع زياده مون تونتي بيرة اب كرغالباني خاصيت جو بيزيس وجودي ووسري ويزيين بس بائه جائيلي مثلاً الرزمين اوركسي ملا ره مين بهت سي إقين شترك بون اوررونون مختلف باتيل اليهام

به کمبیں کہ ذرہب کی طرف سے بیے بیرواہو نااس بات کا سب سے کہ لوگوں -انگرزی سندیب احت یا رکرلی سید مالا کدکهنایون ما سید که انگرزی تعذیب کا اختیار کرزالس بان کاسب مواہے کہ لوگوں نے نرمب کی طرف سے بے ہروا انعت بارکرلی ہے۔ ستدلال المنتيلي سي غلطي كرن كى شاليس عى زيل مر تكفي ما تى بس. (۱) اکثر ٹرا نے خیال کے آ دمی ہے دلیل لا پاکرتے ہیں کہ ہما ریٹ قلیس قدیم ما نہ سکے ېزرگون کې عقلون سے نهیں پیرونکتیں ۔ اِس کیے جو نعیال *سی شکر کی نس*بت اُن کا تھا وہ غلط نہیں ہوسکتا۔ رس نئے خیال کے آ دنی بیر دلیل لاتے ہیں کہ وُ کَامِرِ کَهِ اور بوریب کے لوگوں کاعقلم ند ہرو استام ہے۔اس لیے اُن کا برنوسل ىيە- يەكيونكە بوسكتاس*ىكەا يىسى غ*غلىندا دەلى كۇئى ايسافعل اختىي*ارلى* جو ہیں تبرا ہو۔ دس شیئے اور نثرانے خیال کے آ دمی عموماً میں استدلال ئىلداسلىي ھىچە شەكداسكونىلال مەنتىف نے اپىنى لتاب میں لکھا ہے۔جوا کی متندمصنّف خیال کیا ما ناہے۔(۴۷)میم مرواج لی " ائىيە مىرىمىيى اسى قىنىمۇكى دىيان سېشىپ كى جانى سىپ كەنگلاپ رىسىم آس فىرقىم میں جاری سب جوم ورتی ملبت فریادہ شایسته اور مترب سے -اس کیے اس رسم میں تبائی کا ہو ا نامکن ہے -ہم نے جہات کے بدائر کان تھا مخضر طور سے استقراکے فاعد-بان كرديه اوران كے اتحال مرصر قسم كى غلطياں وكوں سے سرز ديوتى میں آن کی شالیں می تحسب ریر کر دیں۔ الب یہ ناظرین کتا ب کا کام ہے کران فاعدون كذغورسية مجهكه اختساط كمساتهم أن ميعل كرس - ناكدان كي قوتين بخَوْرَهُ نَرْقِی کِرِے ادران کا علم روز رروز شیصنا جائے۔ اور قدرت کے رازان پر کھلتے جانیں اوروہ پارپ اورام کیے کے باشندوں کی طرح رفتہ رفت

بن بن يمثيدي گونی اتفاق سے پوری موجاتی ب يهي عال جا دو - تعويز وث اوراسب کے دھیے کا ہے۔ جن نثالوں میں جا دواو تعوید اور دعا کو ا ثرنهیں ہوتا۔ اور جن شالوں میں بھوت اور آسیب وغیرہ کے بیونے کی تر دیو ہوتی ہے آن کوعمو ماً لوگ بھول عانے ہیں۔ اور اُن شالوں کوخوب یا دیکھتے ہیں جن اِن پنروں کا اُزاور دجو دُثابت ہوتا ہے۔ اور جو محض اتفاق اور نملط فہمی رَبیبیٰ نبوتی ہیں 🔈 ایک غلطی میر ہے کہ دافعہ کی جوصلی علت ہے اُسکواکٹر لوگ نظرانداز رعاتے ہیں اور جوعلت بنیں ہے اُسکوملت خیال کرتے ہیں بِشلاً کنچھیٹر کی یا ری میں اکثر دھوکے با زلوگ موخف سے منتر سر صفتے جانے میں اور کنیمیٹر کو نشک یونے سے جھاٹرتے جاتے ہیں۔عام لوگ پنجیال کرتے ہیں کہ اسس بہاری کے رفع ہونے کی عِلّتَ منتر شرصاب عالانکہ اس صلی ملت جونے کی ایک علطی می*ت کوج*ب ایک ملول کئی علَّتوں سے بیدا زوّا ربوتو کے بی مَلَتَ بِرَفِهَا عَتَ كُرِينَ - شَلَّا مِينَهُ كَا سِبِ بَهُوا كَيَّتِيتُ كُوْحِيالُ كُرِتْ مِن مِالاً مُ مربض كالمزور بونا - آسك معده كاضيعت بونا - أس كايست ا زيمناك مقام مين ا ورگرمی - یا ٔ حزاں کا موسم بیونا بھی صروری اساب میں جونیفراندا رکر دیے کئے ہیل ایک علطی یہ سے کہ اگرایک علت سے دوسلول میدا ہوتے ہیں تو آن د **و نون معلولوں کو آیس میں علنت** ومعلول نبیال کرس اور اگن دونوں کی علنت تلامن نكرس مشلاً الركوني سخص سنكصارا وه مقدار ميس كمعاجات اوراس بهاس اور بخار کی کیفیت پیدار توطیب طا بری نظرے دیکھ کیال کروک بیاس کی علت بخار - ہے۔ حالا کا پنجا راور پایں رونوں کی علت شکھیا ہے۔ ويك غلطي بير سي كرعلت كوسعلول و ورسلول كوعلت نضور ليب يهتالا

۲۱ برکیاجائے تو بچائے اسکے کہ تو تی بچوزہ کو ترتی بو ہرخض راہ رہت سے اب جانا ہے اورعفل اورعلم میرکسی طرح کا اضافہ نہیں بونے پاتا۔ وہ فاعلہ

جانب اوعِفل او یعلم پیسی طرح کا اضافہ نہیں ہونے پاتا۔ وہ قاعکہ اجانب اوعِفل او یعلم پیسی طرح کا اضافہ نہیں ہونے پاتا۔ وہ قاعکہ ن پرمارت کی علب در میں علی درا مدمونا جا ہیے جسب ویل میں ۔ اُن کوغور د کیمناعا ہیں۔ (۱) مشخص کو یہ اِت نوب جھینی عاسبے کہ اِحثہ اسکیے د باجانات كو نبوال ريركث بيس حق اورباطل كي ميز موجائ وإس ليغ فيصد رونے سے سلے بسقدر تعصّبات اور تو تا ات تھا رہے دل میں ہوں آن سب کو مکال دواور دال زبیرنج<sup>ی</sup> برآزادی سے نور کرو (۲) سوال زبر بح<sup>ی کی</sup> کی سبت جو خیالات بھا رہے ول میں مون خواہ وہ اُس سوال کی ٹائید میں مہوں۔ یا مخا بیں ہوں آن کو آزادی سے بیان کرو (سو) جولوگ تھاری راے کے ب**زولات** رائے رکھتے ہوں اُنکے خیالات اور دلائل کو ٹھنڈے دل سے منواور اُت یہ مان اور تحل سے عور کرو- (۷) کسی میر کی طرف سے جو بخصاری لائے کے برخلات رائے رکھتا ہے بنض وعناد- إحسداور ترش دل ميں نہ رکھو-اور ركه وكه اختلاف ورخالفت دوقه القداماتين سب راسته اوز صيال سي ختلاب مخالفت کے پیدا ہونے کے کوئی منے نیس میں وہ القرر کرنے کے وقت ینی ی<sup>اغرور- بایداخلاقی کے انفاظ سرگزنه بولو سبکر متنا الکلام نهایت نرم اور س</sup> ر اور مَدَ قُلُ بِدِ ا چاہیے ۔ ۵) اگر کوئی ممبر تضاری رائے کی مطلی جنا۔ دلچیپ اور مَدَ قُلُ بِدِ ا چاہیے ۔ ۵) اگر کوئی ممبر تضاری رائے کی مطلی جنا۔ برا زنه انو-بلکاس کاشکریدا داکر د (۲) مباحثه کا به تفصد *برگز*نه میو<del>اکی</del>

مراز نرانه انو - بلکاس کاشکریدا داکر در (۷) مباحثه کا به مقصد مرکز نه مونا جیریا ایک نیس دوسرے کومغلوب اور دلیل کرے - بلکاس کا اصلی تصدیمی بونا جاریا رجو بات حق ہے دہ طا ہر موجائے اور جوبات غلط ہے اسکی تروید بوجائے -۱۸) سوال زیر بحث کا جو پیلوخم اختما ایکروائس پر تقریم کرنے سے پہلے توب تنیاں مرکز طیسہ میں جاؤیدی جات کہ کان ہے آکے شعلی اچھی طرح معلو ات اپنے مرکز طیسہ میں جاؤیدی جات کہ کان ہے آکے شعلی انجھی طرح معلو ات اپنے دائع میں جمع کر لواور جو دلائل آگی تا شہمیں بول آنکوجانی تول لون نیرجو باتیں يورب ادرام مكرمي إس عرض سے كرعقل ادرعالم كوتر تى دينے كاشوق رجي احد کے بیجلیں قایم کی ماتی ہیں۔ انجلبوں کے جلنے وقت معین ریوے ہں۔ شلامینے میں دوبار ۔ پاچار مار ۔ سرای مجلس میں ایک سکرٹری ہونا ہے كاكام مديوكه ومساحشكرت والوس كى تقريروب كوقلبت كراسي جلسه وفت ممبرول س سے ایک شخص کومبر مجلس نیالیا ماناسے - وہ اُس مبرکوجو کوئی قابل مباحثه سوال میش كرناچا شاس اس بات كی اجازت رینات كاس ال كو پیش کرے اور آسکی اسکی اینے دلال فیسل کے ساتھ بابان کرے - اسکے مجد وه اوريمبرون كواجازت وتياب كراس وال كي ناشيد- يا نخالفت بيس جيسا جِ كامنشا ببوتقرميكرين جب تاممبرا بين خيالات سوال زبر كِبْ كَيْ تأثيد - يا مخالفت مين طامر ركية من توسيط بيك مبركوميني سوال يش كيا تفااس إت کی اجازت دی ماتی ہے کہ جو دلیلیں اس وال کی نفالفت میں شس کی ٹی میں وہ أن كا جواب دے - اسك بعدكثرت رائے سے فيصل كرد ما ما اسے فوت بور كور ئرقی دینے کا بیابساعدہ قاعدہ ہے کہ اِس سے تہر خص کوسوچنے ا وزود کرکر <sup>نے</sup> کا نوق مروجاتا ہے -اورجوسوال پ کیامانا ہے اس پر شریف مہیلے سے عورز فكركرا - اورطبسيس بالكل تيارموكرة تاسى - الربيطريقيم احداكا مندوستان ي جاری ہوجائے تواس سے بوگوں کے ذہبن کو بے حد ترقی ہوگی اور شرکت کم میر أن كوفق اورياطل كالمنبركر أأجائ كالمكرميذ فاعدت إس وفع بربيان كرف مزورى بي جن رأن علبول مي على كياما ناسب- الران فاعدول ير

غلیوں میں دلیالانے اوراپنے دعوے کو ایت کرنے کے وقت بمتلا ہو جائی تو اُسکو تم نهایت نرم اور عاجز اندالفاظیں شنبہ کرد کروہ اُن غلطیوں سے بیچے اور اُن قاعدوں کو محت اوراضیاط کے ساتھ عمل میں لائے جنگی مدد سے بتنجہ کے یقینی اوضلی بونے کی امیا بیو تی ہے ج

\*\* \*\*\* \*\*\*\*\*

## سوالات

فصل گذشتہ کے تیزینے کے بعال نصل میں یہ اِت منا سیادم ہوتی ہر لہ ہم بحث وساحثہ کے بیے چند سوالات ورج کریں - اِن سوالات کے دو بہ کوہیں ۔ ایک بہلو کو کوئی شخص اختہا رکزے - اور دوسرے پہلو کو کوئی خِس بھیر سر دبلو کے متعلق دلائل پیش کیے جائیں۔ تاکہ اچھی طرح مت ویا طل کی میز موجائے ۔ ان سوالات پر مباحثہ کرنے سے قوت بچوزہ کو ترقی ہوگی ۔

دا، مشاہرہ سے علم زیادہ شرطنا ہے۔ یا تحربہ سے ہ

۷۷) یونانی طریقه کاعلاجی اجیها مونا ہے۔ یا ڈاکٹری طریقہ کا ۹ ۷۷) بعض مکو میں آبادی بُرصتی جاتی ہے۔ اورز اِعتِ میں ترقی نہیں ہوتی

توكيا أن مكو سي جمعي ايسا قت آيگاكه لوگ جوكو مرفظيس؟ دمه) قوی صلتیں ایک سل سے درسری سل میں منتقل موتی ہیں۔ یانہیں؟

کررہی ہوتوکیا بیا وقت لازمی طور پڑس مک میں آئیگا یا نہیں۔جبکا س ملک باشندے فیرتوم کی حکومت سے آزاد ہوجائیں ؟ ۱۴) کیمیا (سونا چاندی بنافا) کا وجود مکن ہے۔ یانہیں ؟

(4) دعاكرف كوفى مطلب بورابوسكنات - يانيس ؟

س پلو کے خلاف تم کوملوم ہوتی ہوں انکی تر دید کے دلا ال می موج بجد کرمائے۔ (۹) ب اس بریکا فی بحبث نهیس مردثی ہے تومیخلیا رے جلسہ برملتوی رکھے اور مکوایٹے اُن خیالات اور دلا کا ملے جن کونم بہلے جلسد میں سی وجہ سے ظاہر نہیں کرسکے (۱۰) بکوئی ممبرتم سے بیلے تقریم کرریا ہوا در آسکی راہے عماری راہے کے خلام مورونم أسك نبالات ادردلائل ونوب غورسي شنوية اكداين تقريرييتم أن بالات اور دلائل براهبی طرح نکته حبینی کرسکو- ۱۱۱) تھا ری تقرر صاف ا در طلب خيزاد مختصر مونى حاسب -اورتم أس تسجي لاتيں بيان ندكر دو پوال سے تعلق نه رکھتی موں۔(۱۴) تھی ممبر کو بیچی نہیں ہے کہ دوسرے م ينيس - يا أس مطعن كرك - يا غصته كا الهاركرك-ا پینے مقابل ممبروں کے خیالات اور دلائل کو یاد نہ رکھ سکو توہیالازم ہے أن *حيالات اور دلائل كوا تنائب تقريبي نوث كرتيجا وًا دران بيزمكة جيب*خ م کے وقت اُن فوٹول کوایتے سامنے رکھو۔ (۱۸) مجھی اس بات کی کو ئے تقریبیں اپنے مقابل کو سکی دائے بھاری دائے کے برخ تِ دِّصُوكا دو- كيونكالياكتران بير تي مح بالكل بر**زون** سے -ده 1 ج سی رعوے پر دلیل لانی جا ہوتو اُن غلطیوں سے ہمیشہ بجو جو مشاہرہ او بر میں بواکرتی ہیں۔ یا استقرا کے فاعد و*ں کوٹل میں لانے کے وقع*ت رز د موتی میں اور جنکو ہم انجی بیان کر بطے ہیں۔ میربات اُسی وفت حاصل ہوسکتی ہے جبکتم اپنے دعوں پر سہلے سے عور کر بھی ہوادراً سکے شعلق مّا " ل کوچانج تول کرلیر کھ چیکے ہو۔ ۱۷۱ اگر تھا را کوئی مقابل مبراس قسم کو

دوا) کیا درای طرح تعوید کا بھی لا می طور پرا ترموزا ہے؟ (۴۰) وُمَا كَيْ عَامِ الرِّئَ بَيْزِي **جَائِزِي جَائِزِي جَائِنَ مَنْ اللَّهُ مَنْ اللَّ**ِي الْوَرْآكُ سَى عِلَمَوْنَ م كيايه بات سيح ب (۱۱) برایک بیاری سردی ویاگری - یا تری - یا شکو کے نامیہ سے بیدا ہوتی ہ كها يرسئله ريت ت ؟ رور) انسان اپنے افعال میں محبور سے - یا مختار ہ (۲۳) پنیبروں سے معجزوں کا وقوع میں آنامکن ہے۔ یا منبس ؟ (۸ ۲) انسانَ ایک بی دفت میں دو- یا دوسے زیاد ہیں داری طرت متوحب البوسكذات بإنهيس؟ (٧٥) كسي ربان بيب اول اسماء ككره بنائ جات بن إاسماء معزفه ؟ (۷۷) علم کی ترقی کے ساتھ اخلاق کو بھی ترقی ہوتی ہے ۔ یا نبیب ؟ د، یں کیافتط کے تھیلنے سے درائم کی تعدا د شرصہ عاتی ہے ؟ (۸۷) كياجهالت اورشجاعت لازم و لمزدم مين ؟ (۷۹) کمیاجایل دی بنسبت عالم کمے زیاد انتوش رشاہ ؟ د میں کیاکوئی زما نہ ایسا آئیگا جسمیں تام ذبیامن دامان سے بسر کریگی اوڑ نگ<sup>ھ</sup> بالكامرونشان ندريبكا و (اس) کیا تھی تام ونیا کے بات ندوں کا ایک ارب بروجا کیکا ؟ رموس كياكوئى دقت ايسار يكاكرسارى دنياك باشندكلك ربان لولف كيس ؟ رسرس شفلسی اور و دلتمندی میں سے کونسی چیز ونیا میں زیادہ جرائم کا باعث رسوتی ہے ہ (۲۸ م) کیا کالے زنگ کے آدمیوں کی نسبت گورے زنگ کے آدمی زیادہ عقلند بروتے ہیں ہ

KM

د وى ہيئ خلوق كے وجود كو بهم مان تكتے ہيں - يانبيس جوانسان سے بالاتر موادر بھۇاسكو دكھائى نە دېتى بويە شلائوشقە جن-يرباپ- ئېتوت بىورىپ ۋ<u>ى</u>يرە <sup>9</sup> (١٠) مجوم جفر- ريل - تعبير خواب اورضاخه كوعلوم عققه بين (جل بيو-عاسل بوگار إنسي (۱۱) بیاڑی مکون میں رازلے زیادہ آبا کرتے ہیں تواس ورت بین رازلو<sup>ں</sup> کو يهارون سے كونعات بىر يا نهين إ (۱۲) ۋېدارشار دل كے طابوع كرنے - اور ملك بين دا - يا محط كے عصيل جانے مح ورمانعلن ہے۔ انہیں ؟ دبيرا) چن ملكون مين اندها و صف فيرات دين كاطريقيد سي - أن كے أكثر باشند الزي طور ميفلس ادراي بهي ميز التي ين النيس ا (۱۲) وين ديول كاوان بنسبت الن آدميول كوانع كمجوز يرنيس مع وان اوريقدارين رياده بونات بانين ؟ (۵۱) مردوں کا دلت مبلسبت عورتوں کے دلاغ کے اورانکی فالمیت مربسب عور تول كى فابليتول كي زياده مرد تى زير - يانهيس ؟ (١٦) ميرخ اوركره زين ميرين سي عالات اوروا فعات كيسان بإسفياتي بس لوکیا پنج آس سے بنتیجہ کال سکتے ہیں کہ رہین کی طرح مرسخ بیر**دی موراور دگ**ری ت قدیم زمانه کے اب زمین برنری افریشکی کی تفییر اوظرے میر ہو۔ کیونگر جوجانورا ور دخرت ابشیالی آب و بروایی سپ دا برد شکته م<sup>ی</sup> درجنونه میں زمین کے اندرست کا لے گئے ہیں ؟ دهن زمین افقاب کے گرد گردش کرتی ہے۔ یا فقاب زمین کے گرد ؟

زوم) کیا دنیا میں کوئی ایسا چشمہ ہے جِسکایا نی زندگی خش ہواورجس کو پیسے ٥) يه بات شهور سے كداك تي وسكوننگ يارس كتے بيں ايسا بو "است ك رُ اِسکوکسی وصات سے *رگڑی* تووہ دھات ہے۔ بل امیت کرکے وناب<sup>ی</sup> بی ہے۔ کیالوگوں کا پنھال کیجے سوسکتاہے ہ (۱۵) کتے ہیں کہ ایک مرتب دواجسکو گئیکا کتے ہیں ای ہوتی ہے جب کا کوروب آ دمی سے میج جوان موجا ناہے ، کیا تی ہے ہے ؟ (۱۵) كياايك دواستام باريون كاعلاج بوسكتاب ؟ atrociosof A Jacocustas-حافظه فصل ١١) مين هم باين رُحيكِ بين كه ما فَظِه زين على دو كوفي قواليت ہیں ہے-بلکاس**ی کی ایک قومت سی**ے ب<mark>ہلان نے ک</mark>ے قدریج لکھاسے کر ذہن کی وربعیہ سے ہم واقفیت، حامہ ل کرتے ہیں بیکن یہ وظفیت انکا ە ئائدە ، ب<sub>ۇ</sub>تى لَائرىم رىنى مىلومات كوتىي نەركھ ئىڭ - دومىعلومات كاخمىم ك<sup>ى</sup>ست لکل میفائدہ ہوتا۔ آگر ہمراُن کو دوبارہ اپنے ذہبن کے سامنے ضرورت کے وحت نهلاسكتے معلوات كاحمع كلفنا حافظه كا كام ہے۔ جيساكه بم فصل دا) ميں كم

براسطے بمعلوات کا میج راهنا مافظہ کا کام ہے جیسالہ م کھسل دان ہیں لکھ چکے ہیں۔ اور صرورت کے دفت اُن کا ذہن کے سامنے لا افواتِ ذاکرہ اور قوت بتی تی اُن کی ایس سے دوسری قوت بہت بہلی توت کے معلوات کو زیا دہ داضح اور رکوشن کردیت ہے۔ حافظہ کے ساتھ اِن دونوں قوتوں کوا کے بی ذیل میں رکھا جا آہے۔ کیونکہ جا فظہ خیالات ہی کو محفوظ نہیں کھی ۔ بہکا مرد کے حاصل نہیں موسکتا۔ قوتِ حافظہ خیالات ہی کو محفوظ نہیں کھی ۔ بہکا

هم الماليمي دنيايس ايساطوفان آياب جسكاطهو ايك وقت بين وس كيابه بات مكن بكركوني شف بياب بكيدا بوماسية ؟ بهره لأكوني شف ساين كرك ايك شخص زنده آسان برملاً كميا توكميا هم كواس بات بریفین *کرنا جاہیے* 9 (مرمه) تحتے ہ*یں کہ پیلے زبا*نہ میں فرشتوں (وحتوں نے آوروں کے فالب میں أكرنوگوں سے ملافات اور جنگ كى ہے كيايہ بات يمكر مان ين جا ہے ؟ د ۹ سر) نوریت میں مکھاہے کے زمین اور آسمان حیرون میں پیدا ہوئے کیا ہم بات (بهر) کمیا ارمنی ابر ما وی آفتیس انسان کے گناموں کے <del>بیسے</del> نازل ہوا کرنی ہیں؟ (الهى)كىيالكان غي سے جسكورد مركت بدين عام انسان بيدا بروت بي ؟ م) كياكو أي تخص فعدات بمكلام بوسكتات إ رسهم) كيا خواس طرح الفاظ بيس كلام كرسكنا بي جس طرح كيم كلام كرت بيس؟ ر ۱۹۷۷) بولان کے قدیم حکما یہ سیجھتے تھے کہ آسمان ایک جیوان کے بوا پہنے ارادہ سے جرکت کراہے۔ کیا ملیجم عقیدہ تھا ؟ دهه) كياكو أي چيز ميات سيمست اورسيت فيميت موسحتي بره د ۲ ہے) کیا زندگی کے بیے کوئی خاص بنا وٹ شرط نہیں ہے۔ شلاکہا بیچمکن ہے کہ آك ميں بحالتِ موجو جھال ورزندگی ادرگدیائی کاظہور مونے لگے ؟ ز ٤ مه) كميا بيرمو سكتاسي كذا كيك إنارها مشتق مين مبيهما بيز- ايك مجيم كود مكيدر لم برو واس سے ہزاروں کوس کیے فاصلہ سمغرب میں مو ؟ (۱۴/۶) كمياً ذبيايس ايسك أنخاص كا وجود تسليم كميا عاسكتا سبعن سيما كونى علطى - ياخطا سرزونه بو ؟

في بض ذفعة توميراد فاع استقدر ملبنديروازي كرنا ب كنزش كي فبرلاما سي او ربيض والسابحس موقام كابن تن مدن كي مي خرنويس موتى - مريات نوب ماد ور بریز دی کی دری توجه ایک قعه جونگانی به وه اسکوشکل سے فراموس پیکتی ہے بزولان اُسکے جو چنرس سرسری نظرے اور بے میروائی سے ویکھی ہاتی ہیں۔ اُن کا نقش میں میں سروع ہی سے وصندلا ہوتا ہے اور محیر صب مدانه بالكل ميط جانات ورويزس واكب ساته ديميس جاتي بين اكثران من ب جزئرگهری نظر ٹرتی ہے اور اِسکی کوئی نہکوئی وصبصرور بو تی ہے۔ اسکیے ان دوچنروس سے ایک چنر کا نقش تو ذہن میں گرام و تا ہے اور دوسری چنر کا وصندلا- بب كري تقش دانى چنرا وآتى ب تواسط نعلق سكروز تقش وَ الْكُ چنه بھی یا دَآجا باکرتی ہے۔ بھی توصّیکا وہ قانون ہے جس میرحافظہ کی ترقی کے أن اصولون كي بنداد مر جنكوم آينده بيان كرمواليم -

## خبالات كانعلو

اس ات ہے کوئی شخص ا کازمی*ں کر سکتا کوخیالات میں جوانسان کے ذری* ے کزرتے ہیں اور جن میں سے ایک خیال دوسرے خیال کو یا و دلا آ ہے کیسی فیمسی چ کا تعلق ضرور بونا ہے . شلاً فرض کرو کہ تھا رے سامنے کسٹی فص کا نا **م الیاجا سکہ ت**و نهٔ آسکی شامل دشهایل کے علا د ہ کوئی شکوئی ایسا واقعہ بھی **یا دآجا آپ جس کانسکن** نهٔ آسکی شامل دشهایل کے علا د ہ کوئی شکوئی ایسا واقعہ بھی **یا دآجا آپ جس کانسکن** نف سے بو۔ اِسی طبح کی پیشال ہے کہ ایک دفعہ ایک بختہ آردو**کی ایک ابعث** دری کتاب پڑھەر باتقاجسىيى بىرىر كاذكر نظ مئى ادمى جواس موقع بىر موجو دىنىچە ان مىلىي ایشخص نے بھا یک بیسوال کیا کہ علی جات آجل کہاں ہے اورکیا کام کرنا۔ بات ية في رأس بي في وربر بركاهال اين كتابيس برو كرشاياتو مرفر مركم

راد رمثًا بھی بن کا ذکر بنہ پہانی مسلمیں کر چکے میں آسکے دائرہ میں داخل ہیں ھا قط آدميون كابرابرنهين بونابه ن كا حافظه توايسا زبرد رت جن چنروں كوريكينے - ياسو تكفتى - ياسنتى - يا تكيفتى - يا تھوتے - يا ہے ہیں اُنکو تام عمریا در کھتے ہیں اور بیض ایسے کمزور حافظہ کے ہوتے ہیں کہ اُن کم و ومنٹ کی بات بھی یا ونہیں تہتی ۔ ایسے لوگوں کے قصنے ناریجے اوراد ب کی کمایو سے لکھے ہیں جنکا حافظ نهایت قوی نفایشلاا کی شخص کی سبد لکھا ہے کہ دہ وہ لمبے لمبے نصی<del>ب ایک</del> دنویٹ نکریا وکرلیتا نفا ۔ایک فض کا تذکرہ د مبزارول لیسے الفاظرین کے درمیان کوئی تعلق نہیں بڑا تھا ایک نعیسنکر۔ یا رمکھ سے با درکتیا تفاجس ترتیب سے کہ آسنے اُن الفاظ کوشنا یا دیکھا تھا مکن *ہے کو ایسے لوگوں میں یہ ب*ات قدرتی اور پرایشی مواویمکن ہے کا تھو<del>ں ن</del>ے بے جیسے کہ ہم لکھنے کو ہیں یہ ہوا دار دہم پنچائی ہو عام طور ہ ب کوئی بات معلوم کر اہے تواس کھا ایک شرکے سے دانع میں ہوجا ناہج بیچ طرح ، نفن دماع میں موٰجاتے ہیں۔ جوں جوں آ دمیٰ نئی معانہ ات طال کرا دا آ *۽ - ثيرا* ني معلو مات ڪينقش *اُسکن دباغ مي*س 'دھند ليے بھو نے جاتے ہيں ۽ وه هلومات *دمین میں ایکٹ یدہ موجاتی میں اور اگر توتِ زاکرہ اُ*ک کواپنی مردسک بھاتی اوزرندہ ندکرتی رہے تون یاق بیدا ہوجاتا ہے۔ نبیان بینی فراموسٹی کی بری وجدیس بوتی سے کراکی تسم کے نعیالات سے توجہ مشکر دوسری سم کے خیالا پر مائل ہوجانی ہے اور پہلے قسم کے خبالات رفتہ رفتہ و قصند جِانے ہیں۔ توجہ کا بھی تھیب حال سے یعض د ند تو آ دی سی چنز مرا مقدر متوجہ ہو<sup>ت</sup>ا آرک اُسکے سواا دیبیزوں کی جو اُسکے آس اِس ہون جبزمیں ہوتی -اوربیفن دنیذرین بانکل ظالی بونا ہے اور اُسکی بوری توجہ کسی میز کی طرف نہیں ہوتی تینی سوری نے اسی وَ فَعِ كَ لِيهِ لَكِها مِ إِلَى كَتِي بِرِهَا رَمِ اللَّيْ نَسْيِهُمْ لِهَ لَكُ رُنِيْتِ إِلْ يُحْوَدِ نه مبني

پیونها تعلق به بے کدان دونوں نیالوں سے ایک خیال سی مطام پوامو د هنگه اس مگه سے قرب جوسمیں **دوس** خیال نے طہور کما ہو ۔ يَآخِوا تعلق به بِ كُراُن مِي علَّتَ اور علول كانعلق موتني أيك ا خيال يديدا بوابوا درأن بيس واكتال سبب اوردوسرافعال أسكانتي مو-چیٹ تعلق سے۔ ہے اُن دونون سالوں سے ایک فعیال کل اور دو نىيال شى ئىلىنى ياڭىزمو **-**شاتو انعتق میر کدایک خیال روسیحنال کے دسیار سنظهورین آیا ہو مگر اُن مل ساتعتن ندموج یا کاعت اور معلول کے درمیان موتا ہے -م مقوان تعلق به سیج که ده دونون خیال منشا به بون بینی بعض اول میر نیو تکتی بیرے کہ دونوں حیال ایک دوسٹر کی صِند ہوں اوران می<del>ں۔</del> نوان علق میر ہے کہ دونوں حیال ایک دوسٹر کی صِند ہوں اوران می<del>ں۔</del> ن حیال در سرے حیال کے برطلات ہو۔ رُسِّهُ النَّهِ مِنْ يَهِ بِهُولَه و دنون عيال ايك بِي عَلَّتَ كَ مَعِلُول مِول بِينَ فَعِ وَنُونِكُ برا بو الكارسب كوتى تيسرانيال مود اورائي ونول فيال س ين تنجيول ئىيارسوان تىلى بەسبىكە دە دونون خىلالىسى بول كەن بىرسى كايان مىلىل ب نبيال کې علامت يو ه بآر تعوان نعلق به ب كه ده دونون هيال ايك بي وارستنجير موسكة بول بنقرِ نے ندکور کو بالا بار نقلقات کوسانشہ قاعدوں من مبدل کیاری ارسطونے ان سب کوب رت تین قاعر دن میں محدود کردیا ہے - دا ، تصال مكان درمان (مر) مشابعت (مو) تضاد- ميوم ني هي وايكم شهور بروائ زيل كنيس فاعدون مي إن تبعلقات ونعصر ما بردا بهشاب

ه فنها

<u>سے سوال کرے والے شخص کے ذہرن میں حضرت سلیمان کا خیال ہیں۔ ابوا</u> تباکی ملکہ لیفیس کے اِس میں کے زریعیہ سے ایک پیغاد بھیجا تھا سے ایک تخص اور اجسکا یہی ام تھا ادچو استخص کے درکنٹوں ته خفا بهراسكے بیٹے علی جان كاخبال یا جوایک مدر عقد آستخص کو دلی بهدر دی تقی جب استخص سے دریا فت کیا گیا کہ علی جان کا اِک **يا ذريتما- اوراً سكا فيال تهارت ذبين ميركس طرح آياتواُس نے يهي جواب يا** ورورورك نفط سے مضرت سليمان سغير كانعيال آيا اور سليمان كے لفظ ہے <u>ہ جان کے باپ سلیمان کا ام ایرا یا۔ پھر بیمان کے نفظ سے اُسک بیٹے علمان کا ام ایرا یا۔</u> یال دہن میں آیا جبکے ساتھ ملحھے دلی ہم رردی ہے اور دوایک مدت سے مبکا ر ورہے روز گا رر ماکیا ہے ۔اگر دوآدمی آپس میں انس کریے مہوں اور و تین ہے ہوں توہیلی بات جس سے ان کی میشا پنٹرز عمونی سے نیرات کویں سرِ نفت کو ختر ہوئی ظامہ میں طرح کا نعاتی نہ ہوگا کیا گاؤن تهام باتوں رمنے پال کھیاجا ہے جوروتین گفٹ کاس میرتی رہی میں تو در ہدا ہے ات مبرج میں م**جائے کا جسکہ ذریعہ سے** اُن ، ونوں با توں کے درمان تعلق قابم عِ-ابِهم بان کرتے ہیں کرچہ خیالات ایسے 'و تے ہیں کہ اُن میں ۔ بنیال دوسرے خیال کو با دولاناہے۔ اُن سے درسیائی می طرح کا نعلق الموتعلق بيرب كدوه دونون ميال حين من سه ايكنيال وبسخيال كم ، کرنا ہے ایک ہی وقعہ تامیں موجود موں <u> . دوسرانعلق بیر ہے کران رونوں خیالوں میں تواتر وقت کا نعلق بولینی</u> خيال دوسرے خيال كے بعد فو أخروس آيا مو-تیسرانعگق میر ہے کرایسے دوخیالوں کاظہورا کے موقع۔ یا ایک گا تیسرانعگق میر ہے کرایسے دوخیالوں کاظہورا کے موقع۔ یا ایک گا

دم) أنصال مكان وزمان (مه)علَّت ومعلُّول به تمليِّن نيجو أنكلتان كام مکیم **بواسے حر**ف دوتعلق تبائے ہم<sup>ن</sup> می گورُہ بالا بالا متعلقات مندرج ہیں دا) آتاه (۲) مشابهت ہم آسانی کے لیے سوم کے ول کومان کیتے ہیں۔اور ائن مین تعلقات میں جوائس نے ہیاں کیے ہیں ایک جیسال اور داخل کرتے ربین اوروه تضاوی بیس باید نرویک می تعلقات صرف چاریس دا، مثلابهت ۲۷) آتصال مکان دربان رس عتنت دمعلول دمه ،تضاو \_ یعنی جب و و نوبالو سی سے ایک خیال کو دوسرے خیال سے کسی بات بیں شاہدت ہوگی- یاوہ رونوں نیال ایک جگھ۔ یا ایک وقت بین ظہور کرتے ہوسکے ۔ یا انن دونوں نیالوں میں سے ایک علّبت اور دوسرا اُس کامعلول بروگا۔ یا دوزلر نبیالوں میں سے ایک نبیال دوسرے نبیال کی ضد مرد گا نو اُن و ونوں میں سے جب ایک حیال سی کے دہن میں آئے گا تواسکے ساتھ ہی فوراً روسرافیال بھنے بن میں آمائیگا- یا دکرنے کے وقت ایھیں جا رتعاتفات پرنو کیا جاتا ہے بینی شلاً بايسے دوخيالوں كايا دركمنامنطور موتاست تواس بات يزوركباجا تاستے كم أن مين كس طرح كا تعلّق ہے۔شاہنت كا . يا تصار كا - ياعلن و معلول كا يا اتصال مكاني وزماني كالبحب إستعلق ريوري توجم كي جاتي سوتواك و**وز** خیالوں *کا گرانقٹ داغ پر موجاتا ہے اور اُن میں سے ایک خیال ہے۔* یا دآتا ہے توائن منتقی کی دحہ سے ہوائین خیال کو دوسرے نیال سے ہے نوراً و وسراخیال می وین میں اجا تا ہے۔ اب ہم بنا تے ہیں کہ توطیّا وزیو رکر سے ليے ہم کوکن کن ہدایتوں برعل کرما چاہیے'۔ تاکہ بن ہاتوں کو ہم یا درکھنا <del>جا</del> ہیں۔ اُن پراوراً سکے آبی*ں سے تعل*قات پر کافی غورا و رق*ب کر کھے ہم*اُن کو با د

رسب بنرس ونعليرس واحل بس ايي نبس بو برقع بهيشه طالب علمول كوطمه اسك كنذرگارثن كاطريقه ايك نهايت بطریقه ابتدای تعبایر کامیے - اور اس طریقه کی مددست و سابھر کی چنروں کا تصوّر بحق کے زہن میل نها بیت عِمدگی اورآسانی کے ساتھ میں ہیا۔ ا برسكتاب - اور سرايك ويزكالساكه وانقش أفك ذبهن مين جمنا سي كاعقبلاك سيم وذبيس عقول سكنة -جس توجير كے قاعد سے ہم نے ابھى بيان كيے دہ ارادى توجير ادراگراسی مشت کی جائے تو زفتہ زفتہ اس بات کی عادت ہوجاتی سے کرم چنر مزیور کرنے والا توجیکرے اُ سے سواا درجیزوں کی طرب سے اُسکا داغ اِکل فا زع ادرخالی ہوتا ہے۔ بیعدہ عادت و نیا کے آن ٹرے ٹرے مصنفو ل عالم ا بجموں افلسفی آدمیوں سرجو دمقی منصوں نے علوم کو ترقی دیگر کے مبرهایا وقت بھی بیعدہ عادت ایسے آدمیوں میں موبود سے ۔ اگر میعادت آن میں نہ ہوتی تومکن نہ تھاکہ وکہ سیلم سکا بریوری توجہ بندول کرتے ادرا سکے برمها ونغور كريسكنغ اورأ سكيمت ملتى تام صزورى باتيس أسك ذمين ممحفوظ ره ىكتىس- الادى توجېكى سواايك قىم توجىكى اضطرارى كەلاتى <u>م ج</u>ېكامطلىد یہ ہے کہ بعض دافعات اورحا ڈاٹ ایسے پیش تے ہیں کوان برارادہ سکم ساعقہ توجہ کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ بلکہ مارا ذہن تو دوو اُکی او میتوجہ بہوجا نا ہے اوراگرذین کو اس طون سے بٹانا بھی جا ہیں تونمیں ٹرٹا شالکا گر کا یک و في توپ چلے- بائسي مڪان مي آگ لگ جائے - يا بعلي آسمان سے گر كرك باطوفان من المركون جهاز وب جائے ياايساسخت رازاراً -عا بجازمین وصف جائے . یا ایسی خت آندهی آئے کہ ہزاروں بڑھے بڑے رزت جریت اکفرط نیس توبه واقعات ایسے نہیں ہیں کا ان کی طرف ہم خو دمجو

خوسشبو یا بربوسیتوناک ویمی متوجه کروا دراس کی وتكحت ربوء أزتمأس وميكه سكته بوانوآ خركو چيوسكت بوتو باتد نكاكراس كونولو-اور نرومس كريكتي بو ألى سي أن بيز كااحساس ے منتلاً فرض کروکے گلام ام کینے سے ذمین برگہرانقش ہوتا۔ ن پڑھکرتم اسکویا دکرنا چاہتے ہو۔ اگر تم محض عبارت کو دیکھا رد تو کم گهرانقش موگا- اگرأس کوبلندا وا زسے ٹیرھتے کہی جاؤتو تھا ی مرگه انقش جمرها میگا-اگراصلی گلاپ کا یمول تھا ہے سامنے ہوا درآ سا بمهوا وراسكي نوش نازنگت كومسوس كرد عيراسكي وثبر سؤگھو ) اورنیکا **در لوں کی سطم کوجھوکر** دیکھیو بھیرا <sup>سکی شکھ</sup> **لول**. لرأس کا ذا نُقِهُ معلوم كرو نوب زيا دِه كُرانقش تحارب ذهن يُ كواكرتم فراموش كرنا جا ببوتو فراموش نهيب كرسكت إسى تبنيا دبرا بتدائي ل**تا بول بين جا نورو**ں اور ورختوں کی تصویر تر اد جنبہ میں مجالمے ورتوں کے ذریعیہ سے بچوں کو ہرعلماور برفن کی علیم دی جاتی بینے اب میں بھی حاری مرتبے والا-جُگُواً راصلی فینزول کا آنگی مے سامنے لاما حکن موتو بیطریقہ سے زمایہ ہف

یاده چیزون کی طرف متوخیس بوسکتا بر <del>ایکن شعابرا بام کاری کا</del> کی تردید کی ہے ادادى اوراضطرامى توجه كاجوبيان مهف اسفصل بيكياب أسكم بت بدخيال ركهناجا سي كه نفظ توجبه سيرماري مُراد صرف أنْ يُحسون جيزول می طرب توجه کرنا ہے جہارے ذہن سے خارج میں اور دنیکو ہم دیکھ و حکتے۔ ایا تن سکتے يا شونگه عكته و يا حكه سكته با حيوسكتين و مكرم رك زين مي اليكفتن مي يبدا برقى بين جنكو بوارع حواس علوم نهيس كركت - أكريم أن كيفيتون تر توج رس- اورغورسے اُن برخیال جائیں تواس کا م<del>اتو ت</del>ینییں سے بلک<del>ر اِقل</del>بہ ہے خلاس بات نيزوركزباكه ممسطح سوجية اوكس طرح كسي بات كويا در يحقيم بن -\* 11 × خالات كے تعلقات كا فائدہ آن نیالات بیں بالاہ تسر کا تعلق *ہواکرا ہے جن میں سے ایک خیال* مے حیال کو ما د دلاتا ہے۔ یہ امراوران تعلقات کا ذکر ہم نوین فصصل میر ے ہیں۔ وسویر فصل میں ہم نے بیان کیا ہے کہ توجیرا و پھور **کرنے کی کسیا** بريس كيونكه أكربيم كوبه بإت معلوم منربوكأعور وتوصر كرنيوس بهم كين مینوں میر کا رہندر میں اوان نبیالات کے باہم نعلقات میزغور کمہ شعے . م كوكونى فائده نيس مبوسكتا جن مس سے ايك نطيال دوسرے خيال كويا و ولاتا ہے۔ نیزوسوین صل میں ہے توجہ کے متعلق الم سے اہم سالکو تھی

مے۔ اب ہم یہ بیان کرناچاہتے ہیں کرخیالات کے درمیال خونعلقات بوئے ہیں آن بریم تول*ی کرے کسطرے ع*لی فائدسے عال کرسکتے ہیں۔ وسوينضل مين بمه فع لكها تقاكزيا وه سنزياده خطيجيزو كالإنسان

my

بنهوجائیں - اِن واقعات کابت گرانقش بارے دہن ریروا سے ادر نو بیر*کسی حالت میں فراموٹ نہیں کرس*ے توجیم کی نسبت میرسئله بھی نهایت صروری او راہم ہے سے زیادہ چیزوں کی طرف توجہ کرسکتے ہیں۔ الہیں ، یا د **دمبر**دن بر زمن کا ایک رسی وقت میں توجه کرنا نامکن ہے جنانچ اسٹوار <del>ط</del> الک اور فواکٹر براؤن کی ہی رائے ہے۔ مگر پیملٹن کی اے اسک بالکل برخلا پ- لای<del>ب تن</del>نزا ورارسطو کی راشے بھی ہی سبے سبطیق نے نہایب معقول ر لباون سے اِس بات کو ابت کر دیا ہے کہ لاک اور اسطوار شے اور ڈاکٹر ساؤن لی به رائے بالکل علط سے کہم ایک ہی و نت میں کئی تشیعت بنیروں رتوج نہیں یکتے -آجکل علیقی ہی کی را کئے مانی حاتی ہے ا درتا عکیموں اورعالموں کا ب سے درہی رائ ران کا اتفاق ہے -ئلةوجه محيمتعلق بيرسيح كمبها باذبين ايك وقفت ا ذِه سن را دوكتني فيزول كي طرف توجه كرسكتا سبي - إس مسئل مس يهي طر چیموں ورعالموں کی ماسے کا اختلات ہے۔ ایک شہور فی ایرا ہام مگر کا ہے تو بیر سے کو بھارا ذہین ایک وقت میں زیارہ سے زیارہ <sup>میا</sup>ر بیٹروں کو تو هبر سكتابى كردواد رنام فلسفى بس حنك نام چارلس بوسك ان کی رائے یہ ہے کد ابرا م مکرنے اس شاری کا ماتحقیقات نہیں کی۔ ہمار ۔ وقت میں زمارہ ہست زمارہ چیم میٹروں کی طرف توجہ سنرباده وبرول كماون البنة مهما يك قت مين متوح نهيس و علیر. نے چارس بونٹ اور رہیں کی رائے کی نائیدی سے اس کابھی ہونوم عه که با را ذمن ایک بی دفت میں جنے جیزوں کی طر<sup>ن تو</sup> طب کرسکتا ہے اوراس

ر باطا- چونکہ بد دونوں داقعات ایک ہی سندمیں واقع ہو گے ن كے تعلق ہم زمانی پیز خیال كريں تو ہم أن كو به اسانی يا در كھ سكتے ہيں۔ يہ نعلق تام دافعات بین لینے چاہیں جوایک ہی سندین ظہور میں آئے جا ، تیار روجائیگی و برسند کے مقابل جو دا قعات مکھے موظمے آن کے او ملق بزنو کرلینے سے کہ دہ ایک ہی وقت میں <sup>و</sup>اقع مرد ئے میں تام داقعات کسانی ے یا د نبوجا نینیگے - مگرصیہ اکسم نے ابھی بیان کیا ہے - ابتدا فی شن کمیے **وقت اِس** بات كاحزد زحيال ركهناها سيئه كرسر سندمح مقابلهمين دو دووافعات للعص جاثير ت اهم اورصروری مبون-زیاده واقعات درج نهکرس کیمیز نکه زم<sup>یا</sup>ده و آه درج كرنے سے اوَّل تووه دا فعات اِسليم يا دنهيں رد سينگے كه ده بروسے زمارده بر ور دوسے زیاوہ واقعات کے دربیانی تعلق پزعور کرنے کی ابھی شق نہیں کی گھی سرے اس وب سے یا دنہیں مینیا کہ اکثرا تق مرکبے واقع**ات بیں بم زمانی** اتعلّق نهير، يوْما جسكو: ما لأزمِن *گرفت كرسك* -نعلق مے سواا درسی خرج کال دوسراتعلق نوین صل بینهم نے یہ بان کیا تفاکران دولون حیالوں میں تواتر رقت كاتعلق بو معيني ايك خيال وسرت خيال كع بعد فوراً فهورس أيابو سے متصل مراد ہے ا دراس کا مطلب یہ سے ک ں ورسرے سے بعد ظہور میں کئے ہوں **توان پ**ر تنبیستر منث كافاصله نبعو بييني ميلاخيال بهليمنث ميں اور دوسراخيال دوم يسنطا مرموامه وواكرا أبحمال بيلي كلفيتين اوردوسراهمال دوسرت كففتي ميه ظ برسوا بوتوان مي سيرك مكفت كافاصله ندبو- إسى طرح اگرا بك فعيال ايك نيينے بيں اور دوسرانعي**ال د**وسر<u> سين</u> بين ظاہر مواہوتوان د**ونوں ك**ے نه د<sup>ر</sup> رتے میں تعمیرے میسنے کا فاصلہ نہ ہو۔ یا شلا ایک خیال نے پہلے سال میں جلہور

بن دیک بی دفت میں تو حبر کرسکتا ہے ۔ مگر سرتھف کا ذہن ایسانہیں ہوسکتا۔ اگر حم اشق کرنے سے رفتہ رفتہ یہ مکہ سیدا ہو سکتا ہے۔ ابتدا فی شق کے لیے <del>سہے</del> ب يه بات ب كهيك صرف دوجزول كم بالم تعلّق برغوركرس - دوست زيا د چیزوں کی طر<sup>ف</sup> اپنے ذہن کو تنو*جہ کر کے پر*مشانی میں نہ ڈلیس جب دوجیز د*ل* ہم تعلق بنیورکرنے کی ها دت ہوجائے تو میرجا رهینروں کے باہم خلق سریخورا و<sup>ر</sup> **کرنی نثرد**ع کریں۔ اسی طرح زفتہ رفتہ حیلہ چیزوں تے درسیانی تعلق سرغور کر نا ۔ اگر ہم ابتدا ہی سے چار۔ یا چھے جیزوں کی طرف ا ہے ذہن کو متو جبکر ا تواشكے رسانی نعلقات المچھ طرح یا ذہبیں رہنگے ا دیشا یواس طرح ہما ا ذہن کمجوز م کرا ایت تق کوهمی یا در نه رکھ سے گا 💸 بيرانعتن بومم نے نوبزنصل میں بیان کیا تھا۔ یہ تھاکہ وہ دونون خالے جن م*ں سے ایک خیال دوسر کے خیال کو*یا و دلانا ہے۔ ایک ہی دقت میں موجو و ہوں - اس کی شال میہ ہے کہ فرض کرو۔ ہما رہے شہرس رات کے بارہ بیجے ریل آ اکرتی ہے۔ عین اُس وقت جبکہ ہم نے ریل کی میٹی شنی۔ بیز جرشننے ہیں آئی گ ہا رسے ایک دوست کے بال اول کا بدائموا ہے۔ بوغص می فرہمارے یاس لایا تھا وهاس خوسن خبری کوبیان کرنے سے آھی فارغ نہیں ہواتھا کہ تارگھرکے چیرای مارے باتھ بین نارکا نفا فردیا جب ہم نے آس کو کھولکر شھا تومعلوم ہوا کہ ہمارا زاک دوست جومحکهٔ انجنیری میں ملازم تقالتر قمی عهده ا دراصنا نه تنخواه میربرهما که جانے والاسبے۔ یہ روفر وجو بھوایک ساتھ ایک قت میں طیس ان کے ریسان مرت یمی تعلق ہے کہ دونوں ایک ہی وقت میں سننے میں آئی ہیں- اگر بھراس تع ادنی توج کریتے تومکن نہیں ہے کہ برود دافعات کوہم ساری مرجول کیں۔ یا شالاً دىلى مى در بارقىصرى يىلى د قديث شاع مين بوا تقاجيكه مكة معظية مروسة في و خطابت بول کیاتا اور ای سندی روم اور روس کے درمیان ایک عظیاتان م

رف ایک ایم اور شروری واقعه درج کریں جو اس سنهی<sup>ں اقع</sup> بردامو -ایک<sup>ت</sup> ے مقابلہ میں ہرگز نہ لکھیں۔ تاکہ ابتدائی مشق کرنے می<sup>ا آسا</sup>نی ، إستسم كي فهرست نيايه بو عائة تو دو د وسنه يرايك عقد توجه كريب اوراً م اتّصال وقبت کا جوّتعلّق ہے اُس پرنور کرکے اُن دونوں دا قعات کو یا دکریں جواَن ر ذبورسنُّون کےمقابلہ میں درج کیے گئے ہیں۔اس طرح رہ تمام بنصل دا تعات یا د ہو سکتے ہیں جوکسی ملک کی تاریخ میں مندرج مہوں اور بن کے کسنون میں ایک فرق م<sub>ېد</sub> . نوب يا درکوخنا چا ښي*ي که اس فهرت مين کو ئی ايسامسني*ا و راسېا دا قورمج نه کیاجائے جوکسی ادرک نہ سے مبین کوئی وا قعظمور میں آیا ہوایک کا کس نه رکھتا ہو۔ 'نیسراتعلق آن رُوخیالوں کے دمِیان بن میں سے ایک نعیال دوسر خیال کویا د دلانا ہے۔ نور فصل میں بیربیان کیا گیا ہے کہ آن دونون کا واکا فام ے جامد ہوا ہو- اس عبارت میں ایک جامدے تفظ کو خیال میں کھنا جا مامُرا دے۔ نفرض کرد - ایک نفحہیں دُو آمیں مکھی ہوئی ہیں۔ ایک *ے کا تبر*ب بنند۔ دوسری سرکہ کی مت<u>ھی مت</u>ن بنانے کی ترکبیب ہو مثال مبركها حاثركا كدأ نباك كاسخها درسركه كي تأتي كي تركيب اكير اسى طرح مثلاً الرايك شهرس دو واقع مختلف اوقات بيس دافع موسفي بول . نوکهاهأ پیگاکه ده دونوب دافته آیک جگفه طهورمس آثے میں مطالانگراکزفورسسے بكهاهائة توبهلي مثال من تشكامجرن بنخصفح كحايك خاص حصتيين اوبهركم میٹی خٹین بنانے کی ترکیب س فوے ورسرے معتبیں مکھی موئی ہے۔ بھی رونوں باتوں سے سرایک بات کے لیے صفومین علی وہ کھ سے اسی طرح دوسرى مثال يرمكن ہے كرميلا واقعہ شهر كيے شمالي ميدان مين طهوري آيا ہواور دوسرا واقعه أسشهر كمح جنوبي حصته مير فاقع مهوا بويعني دونوك فقع ابك بري

بيابوتو ووسراخيال دوسرے سال مين ظاہر ميرامو- اور دونوں سفط ال كا فاصله نه برو-شلًا بم ف أَنْ تَحْجِيجِو ف بِيرِياني والاحِسِ كا اثر بربرواك ۔ دولمحہ کے بعد کھنو لنے نگا اور تیز ایمفٹ کرکھیل کھیل موٹے نگااوراس میں۔ : کلنے لگی ۔ اِس مثال میں بانی ڈالنے کے بعد بیونے میں سے گرم مجا ، منااسطرح الهورمين آيا ہے كه رونوں واقعوں كے وقت تقص مال د قت پرا دنی غورکرین توبه و د نوب دانسے به آسانی یا در ه یـ نشکراً <u>میار حیینے میں ہما ہے ای</u>ک دوست کی شادی ہوئی۔ دوسے ت كانتقال ببوكيا- إن دونوں دا فعور ميں وقت كا أنصال ہے-اگرام ا ل*تی رچوان دونوں وافعوں کے درسیان ہے۔ او جب سے عاری م* 🖈 ایج در اساعورکریں توبیر دونوں واقعے ہم کو بے نکلف یا در ہ سکتے ہیں۔ اسی عرج مثلاً محصلع میں **ہندو شان میں غدر کا نب**نگا کمہ برا پروا اور <mark>شہر ش</mark>اع میں ملکی<sup> م</sup>معنط ندورشان کی عنان حکومت آینے ہاتھ میں لی اورایٹ انڈوکمینی مندول وارم**ِو**ئی - ان دونوں واقعات ی<sup>ی ق</sup>ت کاانقعال مِج . تعلّق سیکھوٹدی می توجیکری تو به دولوں دافعات به آسانی م کویا درہ ﴾ - إسرتبحتن كانتعال مستعمى تهم تا يخمين بيت نهاده فائده عال كريم : یں اورائے استعال کا طریقہ ہیں س*یے گ*ھیں ماک کی تاریخ نیم کویا دکر ڈئ ، کافرق مرو عفراس قسمرکے دو دو خیال صرور رکھنا جا ہے۔ اوّل تو پیکر دوسے نریا و مسنم استبہم کے اِس ماس بن ھائیں جن میں صرف ایک فرق ہر مشالاً تلک ھاء میں ۔ ہاء واقعہ می اور ا روسنہ پاس ایس ایسے جائیں بھلا موان کے روائ کا ویھر سرے کے سانے

بونا - يس بمكوحا سِيح كه (٠ ٩ م) كاسِندسه لكه كمراً سيكے مقابلہ ميں ميالفا ظربطوخ لاصة وانعات کے درج کریں ، ریٹر و کاجلوس ۔ جنگ صلیبی جب سی کتاب کے صفحات او أكسكه مضابين كى فهرست اس طرح تيار موجائ توبرصنفى كرمبندسه كيمقابل جودو وا قعے درج میں ہمکوائن میا دراً نکے اِستعلّٰت پرتھوْری دی**ر ک**نورکر**نا جا ہے کہ وہ دول** واقعے ایک مبکر مینی مثلال مندسہ والے صفوییں لکھے ہوئے ہیں۔ یقین ہے یم کوده دونوں واقعے اس صنعی کے سندرے ساتھ جسمیں کدوہ دونوں واقعے مندرج ہںٰ یا دموعائینگے ۔ اِسی طرح کتاب کے تام صفحات کے مصنامین از ہربیوتے جائیگے نآریخ میں ایسے دا قعات بہت سے فکھے ہوئے ہیں جو مختلف اوْفات میں ایک ہی تعام بین ظرور میں آئے ہیں۔ اگر ہم ایسے وا**ذبات کی ایک نئرت تیا کرلی**ں يك مقام كانام تكفيس ـ محيرًا سكے سالمنے رد واقعہ تكھبس ومختلف إذفات برمل دافع بریث متوان سیم مے تام دافعات ایسی قاعارہ بیمال نے بیل تھی رہنےال رکھنا ما ہیے ک لوبه آسانی یا د مؤسطنے ہیں۔ اِس دارست ابندا ئی مشق می*ں برمقام کے نام کے سامنے صر*ف دو داقعے درجی کیے *جامی*ں بازماده دانعات کلمے بادکرنے سے شن موجائے توروسے رہارہ دانعات درج کرکے نئی فہرست بنالیں جو نکہ س بسم کے واقعات ہیں مذیداتی ہوتا ہے کہ ے گھرد درس آئے میں اسلیے اُس تعلّی بعنی اتحا ذیجانی ہر بقوطری دیز نکر سے وہ بے نکلف یا دہرہ اتنے ہیں یخوضکہ استعمال کرنے کے ہم بہت سے موفع نکال سکتے ہیں اور سزرار العلمی سائل ا درا بیخی واقعام اس کی مروسنے یا دکرسکتے ہیں ۔ پوتھاتعلّٰق آن خیالات کے درمیان بن میں سے ایک عیال دومیا خال کویا د دلاسکتا ہے۔ نوبن فصل میں بھرنے یہ بیان کیاہے کہ آن دونو فعالی یں سے ایک خیال میں جگہ خہر میرتئ یا ہود ہ جگہ اُس حگیمہ سے قرمیب موتب میر

مد قیدر کھا ہوا ہے ،صند د قیمیں سونے کا زبور اور عنید بریم ہیں۔الماری کے ڈوجیتوں سے ایک جیفتہ میں برتن ا دایکہ ر کھے ہوئے ہیں۔خانہ دارمیزوں کے خانوں او صند دقوں کے اندمختلف چیز ہو ے- <sub>اس م</sub>ثنا*ل میں اگر سم خیال کریں کہ سونے کا زبورا وریامیسری نوٹ د* بروقچیمیں میں اورائیلے ایک جگھ رکھے ہیں اور آن دونوں کے اس مقور *اسا عور کریں توایس دجہ سے ک*ان د**دنوٹ ہے** نہوں میں تھا دِمکانی ' تق ہے۔ دونوں جزیں بم کو آسانی یا در سکتی ہیں یہی *طرح اگریم خیال کو*یں جِعِتْ مِیں کیڑے اورا یک جِعِتْ میں برتن ہیں-اورات مبطر مینی الماری میں میں -ادرانِ دونوں چیزوں میں اتحادِ مکانی کا تعالی ۔ د نهم این دو**نو**ں میزوں کو بے مکاعت یا درکھ سکتنے ہیں ۔اس طرح فرض *کرد ک* ، کے اہم مضامین کو یا در کھناچاہتے ہیں۔ اسکی آسان ترکیب میہ ہے کو کتا م منحات مے مبند سے ایک کا غذر کھے لو بھر مرمندسہ کے سامنے و دھنمون دیج کرد بردا لیصنومین سب زیاده اسم سون-<sup>۱</sup> دوسے زیادہ عندامین ایک ضفح بِنَ كَ ما فَ مَلْكُهِ وَ لَكُوا بَدَالُ مِثْقَ كُرنِ فِي إِنَّ الْمَانِي بُو مَكَّر دومضمون جو شِرفه مين بیج جائیں کیے ہونے چاہئیں جن کے یا درہنے سے سا رے صنی کامضمون ما د أجائے۔ دو صفر ن من صفر ن کے تغظ سے ہماری مُرادم مِضمون کا ایسا خلاصہ مج جور ذنبير بفعلوت بي بطوئونوان كي أجائ مشلًا فرص كرد كتاب ابراخ أتكلستان كايك نفي مين سيكا مندسه ( ٠ ٩٨ ) ي دو واقعات بست الهمري وايك تو رهيرة چردل *شا*ه انگلانان کیخت<sup>اث</sup>یمن- دوسر<u>ه بت آلمقدس</u> میرصلی<sub>ن</sub>ی کرایگو*ن گا* 

مضامين يادكرني بيسيم النعلق كاستعال مطح كرسكتي بي كربيكير مطالب كاخلاصه ايك عنوان مي كرير - بهر ذو دو قويب كصفحو ل ادراً تك مغماين ایک تھ عور کریں -اوربر دوفھے کے قریب ہونے کے تعلق میتوج بوب ایساکرنے سے ہم کوآسانی کے ساتھ قرب کے رو دوسفی کے مضامین باد موجا ٹینگے ۔ مگر سرا-دوسفور میں سے آخری صفی کو سرچھلے دو فعوں میں ال کرے ایک تعالی برغور کر شلًا اگریم نےصنعی (۵۷ و ۷۷ ) کے مصابین اور اُنکے استعلق پر توجہ کی موکدوہ وونون قرب قرب بن تواكي لكريم كوصفحه (2) بكر منع يردد و مرد كرمضامين اوران كرار تعلق روج كرني جاسيك كروه سة قرب بين - الريم الساكريك توكما سي تام مضابين : برو النينية . ورنه مضامين الأوكر نه مين مع ترمنيب مينيكم . اورما ىكى بەپچوركىرىنے <u>سەن</u>ەبىن برېشان مېرمانى يكانىيىزىيەنغال كھناچانى ے سرف ایک صنمون انتخاب کیاجائے۔ ایک سے زیاد ہ صفامین انتخاب : کینه جائیں اور دہ ایک ضمون ایسا ہوکیا کے یا دانے سے صفی کے تمہ بانچوارتعلق ان خیالات میں میں ہے ایک نبیال دوسرے **نبا**ل ی طرف انتیاره کرے و نوین صل میں ہم نے یہ بیان کیا ہے کہ آن دونو خیا لو ل میں علّت اور معلّول کانعلق مرد بینی آن دونوں نیالوں میں سے ایک خیال روس خبال سے پیدا ہوا ہوا وراسلیے پیلاخیال معلول کی علتہ ہو۔ اِس عبارت میں الفاظ علن<del>ت</del> اور معلول کے معنی ہم ترقی ذہرت کی نصلوں میں بیان کر سے میں - اسلیے آن عنوں کے دوبارہ بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہے يتعلِّق اينانجيب ہے كہ اسكے يا در كھنے كى صرورت نهيں موتى - بلكة خوز بخو د بإدبوجانا سيد حيائي ميى باعث بكر نزارون آدى دنبائ فتلف واقعات

ال نے خہور کیا ہو۔ اس عبارت میں ایک جا کے دوسری جگھ سے فریب ہونے نی نہیں ہیں کہ دونوں لازمی طور *پرا*یک و دسرے سے ملی ہوئی ہوں۔ بلکھا ہ<sup>ع</sup> ع قرب بونے کے بومنی سمجھے جاتے ہیں دہم منی اس عبارت میں قراد ب گئے ہیں ، مثلاً کہا جاتا ہے *کہ جایات جوہیت سے ڈریجے ب*ہ فرانس اورانگلستان ایک ے قریب ہیں۔ شاہر ہ دلی سے قریب ہے۔ گولکنڈہ حید رہ اُددکن استعلیٰ کانهایت عمده ننعال جغرافیه میں موسکتا ہے <sup>تیا</sup>ر بخ میں تعلّق کے استعمال سے اچھی طرح مہم فائد ہنہیں اُٹھا سکتے جغرافیوس انتحالی اس طرح ببوسكناس كمشلاً بم كوايك صوبه كے مختلف شهر وں كئ تجارتی یں با دکرنی میں۔اول ہم کوجاہتے گداس صوبہ کانقشہ بینی آنکھوں کے ہنے رکھیں۔ پیمرنثمال کی طرف سے جنوب کی طرف جیلینا پیٹر وع کریں۔شمال ے طرب ہو: ہلاشہرے اوراً کے قریب جنوب کی طرب ہودور د د**ن**ول شهر د*ل کے مقام دقوع نیزعورکریں۔ دمض کر دکہ پیلے شہر میں لوہے کی تجا ا<sup>ت</sup>* ر دونون هم کی تجارت - دونون هم کی تجار*ت محفر کرنو*ل ر تعلق نربور کرنے سے بھی بیٹر ساقی ہات یا در دوجا ئینگی کہ لو سے کی تجارت کہاں ہوتی ہے اورکٹیرے کی تجاریٹ کہاں - آب ہم آ گے جلینگے اورفرغس کر وکہ دو برسے قرمیب جنوب بس ایک اوٹر مہرہے جہال شیشه آلات کی تجارت ہوتی-مرے شہراور دوسرے شہرے مقام ذفرع برنبور کرینگے اور دونوں کے فریر مرونے کے تعلق بیز یم کرنے سے ہمکویہ بات بے نکلفٹ یا د مروجا نیکی کوکیرے کو ا بنا یت کهان بوتی سے اور میشہ الات کی تجارت کهاں ۔ اِسی طرح تام صوبہ سے ش جن مین مختاف فسم کی چیزون کی تجارت بوتی ہے بہم کوآسانی کے ساتھا اُن تجا چیزوں کے ساعقہ یا دہوجا مینکے جنگی تجارت کا مرکز اُن اُنہروں ہیں ہے کسی کتار

یا دولاسکتاہے۔ نوبر فصل میں ہمنے یہ بیان کیا ہے کہ ان دونوں ف غیال کل بوادر دوسرانیال اس نیکه نیال کا بتز ہو · اس آن کی شال ہے۔ کُل کُلفوش کا بِرِّزہے۔ کیو کیفظ کُل گلفوش میں داخ لغوس كانفظ كل ب- إستان كانهايت عده الماكسي بإن كے بيلے ۏ*ڬ؞ؠڒڔ*ٳڹ؈ؠٳڗۅ*ڡڔڴؠ*ڸڡڶڟٱؽۿڔڔٳٮڡٚٲڟ*ڪ ڸ*ڬ , بفظ إمعنى برونا ہے۔ يآمفس تے ہیں جلبحدہ برونے کی حالت میں کوئی مہنی نہیں ؟ باعتدملتے بیں تواسکے عنوں کو بدل ڈوالتے ہیر ے ہے رومفر *دف*ظول آج ادیگھی*ت ملکر*نبا ہے جس ہی ہے۔ سنگارمیز کانفط بھی مرکب ہے بو ڈوم سے بنا ہے اوران دونو ہ فرد نفظوں میں سے سرا کم ے جو دوم فیر دیفنظوں فٹزد اور حر<del>ر</del> ہے جسکے بہنئے آجرت کے ہیں - دوسرالفظ ور اگر بلیحلہ ہ يُمزد كے ساتھ بلامات تواسكے معنوں كوم ے نفظ کے معنی جرت برکا مرکنے والے سکے برجاتے ہیں - اپنی مِّرَكِ لفظ سِي جوزُ دِ الْفِر رِ نفطول خَدَمَتُ اور كَا رَسُّ الْمُسَاطَ لمرح فدشكار كالفطاكم ، بامعنی لفظست اورگاراگیلیحده رکصاحا سنے اور باليكن مب وه خدمت كے نفط كے ساتھ لا احانات ذہ منوں کو بدل درالا سیے اور سا رسے انتخامے مشتنے ضرمت کرنے دا معتصروت بوامعنى مغرد تفظوس كماته ككران كمعور عِنْ وَيَعْرِدِ لِعَظِيهِ سِ سَمِي سَاعِيةِ السَّرِيِّ النَّيْسِ كَيْمُعْرِدِ الْعَاطَ الْمَارِّ

يا و ركه خصير اوران بر المعنى واقعات كوعلتين اوريبن واقعات لول قرار دیتے میں گرکز ہمیشہ آن کی رائے جیجے نہیں ہوتی اور جبکو وہ تا ہے <del>لو</del>ا بحقة برده وقِقت علت ومعلول مي بوت - بكر مض فعد تواسطول كى كونى ا ورعلت ہوتی ہے۔ جیکے لیے دہ کوئی خاص علت قرار دیتے ہیں اور بعض فو للت كاكونى ادرملول برقاب جيك يهدوه كوئى خاص ملول قراريتي بين مرکی غلطیاں ملت اور ملول کے قوار دینے میں عام آ دمی کرتے ہیں اُن کو دسن کی نرقی کی فصلور میں بیان کرتھے ہیں۔ گربہال صرف اس بات کا ہے کہ عام آدمی مِن دا قعات میں طلعی سے با اصابت اے کے ساتھ ومعلول كاتعلق مجهد ليتربس أن كويا وخوب ركفتربس وإستعلق كيهت ق ثالیں ہم اُن فصلوں میں لکھے تھیے ہیں جن میں ہم نے زین کی ترقی کی مدبیرہ ِّرُ کِها ہے۔ بیٹملق ہگرائن قاعدو**ں** برلحاظ کر کے جوال فیصلوں میں **فرکو**ر بتعال بي لا ياجائے تواس سے صرف حافظ ہی کو ترقی نيس بروتی- بلکر ذہن کو سته باری مرا د توتِ مجوزه سے۔سابھ ساتھ مرتر فی بروتی ہے۔ بس سیم ارتقلظات کے اینعلق کا دو دو دا قعات بیس تلاش کرااد بموجب آن **فراعد** ن کا باین هماژن فصه ماد همی*ر کیلیمین جن می*ن زمین کوترقی دینے سطح لهي گئيس طلحت كي سائقه ويا فت كرليناكه وه دولون واقعات حقيقة لو**ل ہیں۔'ریا دہ غی**ر ہے۔ بہاری رائے بیہ ہے کو استعالی کی مش باره بونی جاہیے -اور بسیاکہ ہم جیلے لکھ چیکے میں -اول آسانی کے لیے , دو داقعات بن میں علّت ومعلّل کا گرشتہ ہوائ سے استعلّی برغور کر سے رس- بعبر دوست زمایده واقعات کوجوایی هم تصرموں یادکرنے کی شِق تُرها م الساكريف سي عدف عده يوكا- اوروزن اور حافظ دونو كوترتى مروكى \* مصنا تعلق ان خیالات کے درمیان من میں سے ایک ال روسے

يال كوياد ولاسكت ب- نوين فصل من بم في يه بيان كياب كأن دونون عا ے ایک خیال دوسر سے خیال کے وسار سے طہور س آیا ہو۔ مگرات موار نه برجيساك ملت اوملول كے دربيان موات - كيونك أكران فيالات-باتعلق مو گاکان میں سے ایک خیال علت اور دوسرا خیال سالت کامعلوا ېږ گاتو پرتعلق دې پايخوا تعلق بروگا جې کابيان سمرانجي کرڪيو پيس-دسيار کا لفظا بامداد يربولا جانات جؤاس ميزكوبس من علت بغضار كسنوم ی فابلیت ہے ۔ یہی حالت ہیں گے آئے گہ اُس علاقت سے آئہ منظًا في اوراَن تجفيع نے وبلانے سے حرارت پر ابروتی ہے استثال میں آینی ا درآق تخفیج نے کا بانا علَّت او جرارت معلول ہے۔ پہلے بانی علیحدہ تف انْ تجها بيزانهي ثما إركها مواغها بين نهابنه إنّه سه دونوں كوملاديا. تو ہے۔ نام وہ شرائط جنگے ہونے سے علتیں اسپنے معلولوں کو پیداک میں۔اگرانشرائط کویا دیکھنا منظو ہرد تواس تعلق کو انتعال میتے ہو بادة رغلوم طبيعية مين كامراراً اب-ادريه بات بين كلف كبي جاد تعلق کمی صرورت ہوتی ہے -أطفوالعلق أن خيالات كے درميان بن ميں سے ايک ا نیال*ع یا د دلاسکتا ہے۔ نوبر فصل میں ہم نے یہ بیان کمیاہے کہ وہ دو*نوز ش منش**ا برموں ب**ینی امک خیال دوسر<del>۔</del> نعلق ببت زیاره عام اورکشیرالاستنعال ہے بجین سے بیر نفص شاہ<u>ت</u> کا ف ر آ ہے۔ مشلاحب کوئی بچیہ ایک بکری کی تصل رکھفتا ادراس کا ام مکری سنتنا ہے نو روسری دفعیسی اور کمبری کو دیکھتے ہی اسکے ذہن میں پیضیال پالی ہوا ہونا کے يه جا تو رمهي بكري سے كيونكاس كاكل ن جاتورمشا بدہ يمس كانا مين-

MA

تے ہیں اور مرکتب لفاظ جو ہے منی حروث اور بادوں کے مل جائے ہیں آن ماروں کے <del>شتق</del> کہلاتے ہیں۔ مثلاً <del>رو</del> کے مضیعا۔ ، بامعنی مفرد لفظ سے اسکے ساتھ آخر میں نیٹن ہے منی حروف ( ن-د- ٥ ) شامل کرنے سے روندہ بن جا آہے جسکے معنی جانیوالے کے بوتے ہیں۔ ہی بیں رَوَ مَا دُّهُ اُورِ رُونِدَهُ اُسِ مَادٌّهُ كَامُتُتَّقَ ہے۔ اِسْ طَرح مثلاً طلب اَیک ی مفرد لفظ سے ۔ اِسکے پیلے مرف سے پیلے مرف بیم رضاؤ۔ اور آخر مف پہلے واقع قو مطلوب کا نفط بن جاتا ہے جسکے منی میں طلب کیا ہوا۔ اِس شال میں <del>طلب</del> م<del>ائیّی ہے</del> اور <del>طلوب</del> اس مادّی کاشتر ہے۔ یونکی مغر د لفظ َطُ عَرَبِهِ مِوتَ ہِنِ اور مرکب لفاظ کلّ ہوا کہتے ہیں ۔اس طرح ما ق ﴾ الفاظيمي بطور ترخي شامل موتے من إس ليے مركب أوثن لفطوم تکے مفردوں اورہا دّوں کے ساتھ بارکرنا جا ہیں تواین تعلق کا امال ، ٰیا دکرنے ہیں ہوسکتا ہے ۔شلّا ایک تمغر دنفط کو بیم خیال کریں اوراً ۔ نھاس مُرکتب نفط کوخیال ہیں لا میرحسیس دہ مفرد لفظ شامل ہے۔ بھ ں کے اِسْ خلق برتوجہ کریں کہ اُن میں ہے نووہ الفاظ آسانی یا د ہوجا بینکے ۔ اِسی طرح اگر ہم ایک ن اور د**ونو**ں کے استع**لق رخیال کریں کہ آن ٹیر** راکل ہے تو وہ دونوں الفاظ ہم کو آسانی با د ہوجائیں ۔ پنجال کھنا چاہیے کہ ایک اوہ کے ساتھ اوّال کٹ تون کس ۔ ں ایک سے زیا دہشتھات کے یا دکرنے کے مشوق باعقەكئىكىمشتقات يا دىيے جانئىں۔ما دوں كے موجائے توایک ماترہ کے ا تدمنتان کے بادکرنے سے سی زمان کوہم سے جار کھ سکتے ہیں۔ ساتوا تعلق اُن خیالات کے درمیال جن سے ایک خیال دوستہ

پر جائیجا۔ ہجنبی ران کے خوالفا ظاہر قسم کے نیموں کہ وہ ما دری زبان کے الفاظ سے ملتے جلتے ہوں اوراجنبی زبان کے جوتوا عدصرت وتخوالیہ مذہون کرمادری من کیونکرآن من تبعلق جاری نهیس مو سکتله. زبان محیعلا وه تر بير خو کليم اورقا عدم بام مشابهت يڪتر بون وهسب تنگل كم نےسے یا دہوسکتے ہی نوار تعلق أن نيالات بيرين بين سيدايك فيال دوستوفيال كويا د دلا سكنات - نوين فصل من يمن ين إن كاب كرده دونون شال كوم نعلَّى كَيْ شَالَ بِدِسِيِّ كَهِ شَلًّا بِرِنْدِكَ مِوابِينَ ٱلْشِيْسِ مِجْعِلْمِيانِ ورايسيَّ رس نال میں بیرندوں او مجیلیو*ل کی دوختلف خاصت بیا ت*کیگ ومدينه كي منيارين كينواكم سياري وريامين نيزوين سكته ووجيله نبوًا بين الذا ترشوا رستِ -سابه اورُفعيد ^ انا بقيرا -اوررد ني - وُنعوب رات ادر دن سیمانفاط بھی ایک دو سرے کی متسبیس و رستاتی کاخیالم يه تيمي وه ام منسيا مالغاظ ادرواة مان جواي د وسرے كي عبد موں بين تكلف د مبدي<u>سكة</u> بب له اسرتعلق بلاستعا*ليّه شهرت لتن كامن زيانون ادمختلف علو*لا ينڪٺ بيرتي ياني ڪرم وڪ تناڪ - شاؤاڙ کوڻي زارت يھن من ر تواسڪ السيم و روز قضا عنو سانعني الك ت نها کرنے کے بعد دو و دلفظ کیتا جا دادرآنکے وز ان مفید مو ئے نتاتی ہزئو سرکے اُن کو یا دکرنے ماؤ ڈ - اِسی *طرح علم ح*وامات او نیبا آت میں جن ذره وبيانوردن مينهوا مها وزيمات ايكد بسرك كيرنسا*ت مون ايك* نبرت نيا كراييف سرة مانى أنكر مختاف نواص بادم وسكت بيس وبني إن كم

ى فقى كاتصويرد نكيت بن توفوراً الشقف كيطرب بوکه اس تصوراوراس تف سے درمیان مشابہ ؛ در خص من اورفد و فامت بین مشابه بروتے میں توایک ركا خيال نورًا آجا آئے۔ یہ انتخاص ہی پرمو قوت نہیں ملکون وچنروں میں آبس میں مشاہرت ہوتی ہے دہ اپنی مث مبت کے بب له با دبوجا تی میں نشلاً انگریزی تفظ مَدّر (ماں) اور فارسی نفظ مادر (مال) دونوں مے حروث بلتے بھلتے ہیں اورانکے معنی تھی ستخد ہیں۔ انگرزی لفظ -)اورعر بي نفط *کُلْتُ* ( گُنٿا ) مِلتے تجلتے ہيں - گُراُ نگے معنوں ہے۔ یہ تعلق انبی زبانوں کے مصیکھنے ہیں کا آرموسکتا ہو۔ ونكسى ربان كے سيکھنے میں ایک توالفاظ کے بادکرینے کی صرورت ے اُس زبان کی صرف دنجو یا دکرنی بیوتی ہے۔ الفاظ کے بإ دكرت مين تواس تعلق كالمنتعال اس طرح بوسكتا سي كدابك اِن تے چھانٹ بیے جائیں جوا دری زبان ک وں پرنیورکریں جن ہیں ہے آیک تفظا جنبی زابان کا ہوا و ۔ دوسرالنظ دري ربان كالميوند وروس شابت كاتعلق الركاراسك والفطان والمفطان في نے تکلف با در ہوجائیگا خواہ اُسکے سنی ا دری زبان کے مشابہ نفظ کے معنوں لِيَّةِ جَلِيَةٍ بِهِوں - يا بِلِيَّةِ جَلِيِّةِ نَهْ بِون - اسى طِيِّ ايك فهرست اجتبى زبان ك<sup>ا</sup> قوا عر**صرت دنحو کی بھی تیار کرس ج**وہادین رابان کے تواعد صرف د تخوسیمشام بهوں - پھر دو دو فاعدول کولیں جن میں سے ایک فاعب جنبی زبان کی صرت و تخو کا مود و رود سراهٔ اعده ا دری زمان کی صرت و تخو کا - چونکه آن میشهمینه ہوگی اسلیے اِس شاہت کے نعلق مرغور کرنے سے جنبی ربان کات عدہ یا د

م بمنهایت عمده طورسے ابنعیس علوم س جاری کرستیوس اورایسے ہی واقعات۔ دکرنے میں اس مات کا استعمال ہو سکتا ہے۔ گرخوب یا در کھنا تھا ہے کہ اوّل کیے ی وا تعات کے بادکرنے کی مشق کرنی جا ہیے جن میں سے ایک واقع ملت اور دو واقعے اُس عِلْتَ كِيمُول بول يعني الك عِلْتَ كِي رُوس زما و وُعِلُولَ أَرْمُولَ اگرزیا ده معلول مو نگے توابتدائی شق میں دفت اور دشواری شب ایمنی اوراکی والع كإذبن فتشراور براكن ومرج اليكاء كرجب خوب شق بروجائ تأراره ملولاً كا ببنااه رائنے اِسْ قَلْ برتوج كزاكه وه ب ايك بى علىق ك معلول مس ما دكر في بس طلة خلل انداز ندبوكا چونكه استعلق كالمنتعال عي آن علوم مي بوتا است ون ير ت کے اسرار کی نعتیش کی جاتی ہے۔ اِسلیے پانچویت تعلق کی طرح تیعلق بھی ہیں او ماخة ترتى ذنياسيه يجسرطرح ايكه مِعلول کئی علتوں سے پیدا ہوسکتا ہے۔ جیانجیف نے اس کی ننال بھی دی ہے -اِس صورت کو ہم نے بیجدہ سایان نیس کیا - بلکہ ا پر تعلق میں شامِل رکھا ہے بیکن *اگر خرورت ب*لوتواسکوا کی علیجدہ نعلق فرض کے ہم اسی طرح مشق کرسکتے ہیں جس طرح کہم نے دسویت تی کی بست بسیار ئيار موا تعلق آن خيالات كے درميان جن ميں سے ايك خيال دوسر مال ي طرت اشاره كرابوا وراسكوما دولاماً بو-نوین فصل بین بم شنیه به سبان با ہے کہ وہ دونوں میال بیسے ہوں کہ آن میں سے ایک غیال د ڈمیر سے خیال کی عن زبانوں محروب بتی اور سندیوں کے سیکھٹے ہ بهت کارآ مدہے۔ کیونکہ مروت کی کلیں واٹھی جاتی ہیں وہ اُن حروث کی واز ڈنگو تنبيركرني ببي اورإسليے وہ اُن حردت كے ليے بطور علامت كے بيں إسرط بن سے خاص فاص گفتیوں کو تعبیر کرتے ہیں اور اسلیے وہ آن گفتیوں سے کیے

ن وخوس دوقا عدس معي جوا دري زان كي صرف خوسك قامدون ہوں اِسی طرح یا د ہوسکتے ہیں ۔ سرعلم میں قسیم ونرتیب کے بغیر کا منہیں جل سکتا <sup>ا</sup> مانل كودين آسانى ست قبول كرميتناس - ادراسكي بادكرت مير ا فطه کومطلق بریشانی نبیس بوتی یمیرجیاس بات کاخیال کروگے کہ تقسیر وترمیم کیا ت اورانشلاف پرہے تو آئھویں اورنو برنجلق کی تھا رہے پیدا بردگی-کیونکه به رونو تعلق آن نام<sup>انساء</sup> اور**تواعد زمیره برجاری بوت مین ب** ے ۔ ذیا کی سنروں کو ہا قاعد تعقیم کرنے اورا ککو ترمیب ب به بات ملام برجاتی و که ت زہن اورحانظہ دونوں کو نرقی ہوتی ہے جبہ ى بىس دركىن كى اتور مول نكى درميان خىتلات بىرتوپى نا ت سانى سەنقىيم كېكتے اوزىرتىپ يىكتى بىر - اسكال سەبھا رى علىمىل صافەبو نابىر اوراسی عل سے ہمارلی یا در جہت ترقی کرسکتی ہے۔ دسوان تعلّق آن خیالات کے درسیان من میں سے ایک نعیال رو<del>ح</del> افاشاره کرااوراً سکویا د. لامای نوین فصل میں سیبیان کیا گیا ہے کہ وہ دونوں عمال ایک ہی عل<del>ّت کے سلول ہوں</del> بعنی رونوں سے بیدا ہونے کا سب کو بی<sup>م</sup> لرنیال روا وربیر دونوں خیال اس سبب کے نتیجے ہوں۔ نصل دس جہاں سمنے نَتَ رَمُعَادِلَ رِیحِبُ کی ہے۔ آس میں نمبردہ) کی ذیل میں اس تعلق کی پیشال اللہ د نونسرب شدیداس شال مس علات موکی اور مضروب کے بدن کے عضہ موناادراس کا امرد ہرجانا أس علت كے دوملول بو تكے بچو كرعام طبيع ت ت واتمات بیان کیے جانے ہیں جن س ایک واقع بطور علات کے لئی ادروا نعات بطو *ایس ملات کے مع<del>اولات کے موسقے میں اسلیم ا</del>* 

خیال کو یاد دال سکتا ہے۔ نوین فصل میں ہم نے یہ سیان کیا ہے کہ وہ دونون خیال ا کیسی آوازست تعبیر موسکتے موں - اس تعلق سے دوخیالوں کا ہم آوا زیرہ نا مُرادِبِ مِشْلًا تَكْرَم اورعدَم بريم أوانريس - صندوق اوربندوق ليم أوانه ہیں۔ بہمآداز کو سم درن میں کہا جاتا ہے۔ انسان کے کانوں برہم آواز کی ورن الفاظ - يا حبول - يا مصرون كابهت براا ترود ما سب - يي واله مان کو مزغوب رہی ہے۔ "دنیا میں شاید سی کوئی قوم ایسی مو مل شاعری اورسیقی *کاچرهاینه مو- برایک شخص کا حافظ گیب*تول *وانشجا*ک بت مثلاً قبط ما جنگ . يا و اسمي ا ت ہی جارگرفت کراہے جب کوئی مص نا زل ہوتی ہے تواسکواکٹر کنتیوں میں بیان کیاجا تا ورو گیت برسون ک<sup>ر کا کے</sup> ورسي گانعبارت بيس د *إهل ہے۔ يونگر نظر كے نا مش*ها اور عصيموزن موتضيس اسلفهت جلديا دموجات بيل أكرجير تام قوموں کی شاعری میں قافیہ کی قدیرنہیں ہے۔ گرحن قوموں کی شاعری میں ، فاضي آتے ہیں **تو کانوں کو بہت بھلے** معلوم ہوتے ہیں۔ نظر کا بھی ہی ن شرمین فإنهیه اور ذرن كاخیال ركھا جا ناہے بینی ایک فقر پر کے انفاط نے فقرہ کے انفاظ کے ساتھ مہوزان اور عقی ہوتے ہیں وہ شریھی، ن جلدیا دیواتی سب ساوه نشر کی سبد زعيرتنفي انطري وانظم كوسما ووسوس تے ہیں۔ اِس گر میں تقدمین خوب د انف مجتمع اِسی کیے آنھوں برعمرا ووي ونظر مص سليحيس ومطارياتها وياني عروس اسكام كيك برعلم كمسائل كووه في كلف نظركر ليقي

بطورعلامت محرم . رماضي كي شاخور مي خيلف زبانون كي فرمينگون مي - تركي قتابوں ہیں او مختصر تحریروں میں معی خاص خارج کی علامتیں ایجا دکی تھی ہیں ت سے ایک فاص طلب ظاہر مواسب - اِسی عبارت کو نئے اوزعلط عبارت کو چیج کرنے کے کیے بھی خاص خاص اثناء ب اشارسے خاص خاص با توں کو تبیر کریتے ہیں ۔ ان تم . جب بهم سی علامت کواس طلب کر مفلسل<u>رمن کفکر ش</u>کے . نہ قرار دی گئی کے دونوں کے اِستعلق سرغورکرتے ہیں تواس کا میتجہ ہوتا ہے کہ جب جمعی د ہ علامت ہاری نظر کے سامنے آتی ہے فوراً وہ طلہ جیکے لیے وہ ملامت سے ہارے زمین ہیں آوا آ ہے مشلاً + میں کی جلام ب تقسير كى علامت ت . ك يوناني حرف ولاماك ليه اياب علامت جوڈال کی آوارلوتیاہے۔ الاروی مہندسہ سے جوجیز کی تنق کی طاہر کرتا ہے 🕨 ایک مرت ہے جوائہ د ذریان کی خربتگو جس تُسکی زبان کی علامت ر لفظ سے آگے بہ مرف نکھا ہوا مواس سے مراد ہے۔ ت اوراس سے بیر ری عمل رکت صلی اهتبالید وسلم مرّاد -بات كى بيئ كرعبا رنت كادير بيرونته قام بواله الميدومين سراگرافٹ کننیوں۔ یہ جب مہارت کو جبح کرنے کے وقت کسی لفظ برکرکھین ن براسی ما نیس اور اطرح کی علامت حاشیه می<sup>نا</sup>ویس تواس م البيب بنوما بي كديد مفظ فنطب - إسكوكات رو - صاراك رقم سي جو يائيسو كينتي كوطا مرتني ہے - بيرين رشاليس غالبًا كافي وزيمي . بارهوا تعِلَق أن جيالات مع درمان حن مين سي ايك نبيال

رنتني كلناسي كالرنظ مرتوج كي عاسقًا ورومصناين بن كايا دكرنا كومشكل برة اب آسكے سائن وصالد بيجانيں توده روكھ عيكے مصالين جا مینیکے اور اسانی سے یا دہوتے ملے جا مینگے۔اسکول مرق مضامین جو سے یا دہوتے ہیں۔ تایخ اورخرافیہ ادرصرت ونحوہں اگر تاریخ میں۔ یا دشاہوں کے نامر۔ آنکے روں اور آسان آسان فطور میں انتصار کے ساتھ نظر کر د سیاحا میں تو ے کہ ما مر ماریخ بے کلف طالب الموں کویا دربوجائیگی -اورکوئی دِقْت اُنکو ں بیکی ۔ جغرافیہ میں سے برس اعظم کے ملک سے نا روں کے نام ۔ ہرایک گاکے پہاڑوں۔ درباؤں اوجھیلو لے برے شہروں کی آبا دیا ں - دریاؤں سے طول بہا اڑوں بطول بابداد *بورض بلد <sup>م</sup>لكون ا* در شهرول كي تجس تی پیدا وار- ندسبون او زربانون اورتومون کے نام و فیرہ بين دهال ديها تين توجغرا فيهجى ببيا هٔ اولیمی فراموش نه بوگا - این طرح اگر صرت و نخویه مین بمی منظوم موجا می*ں توبیت اسا*نی اور سنے ، مِن - اورچو با رحوال تعلق ہے آیک اور نیا فائدہ ہم حالم ی زمان کی ابتدا فی تعلیماسکے ذریعہ سے ہم بروسى ہے-اس عرض كے ليے إس تقل استعال ہم اس طرح كريكتے ميں كه

قرأت - معانی اورساین وغیره علوم و فنون می<sup>رید</sup> ار روز ہیں جن سے بہ فائوہ ہے کان کے مسائل بہت جلد ذہر کشیں موجا۔ ا درمیشه یا در سنتے ہیں بینسکرت میں بھی تقریبًا بیرمضمہ ن کوشلہ کہ سیس ا داکیا گباہے۔ انجل س گرکوان لوگوں نے جوفق تعلیمے اہر میں فراموش کرہ پاہی صَابِينِ ٱلْرَنْطُمِ كَ سَاتِحِيمِينِ وْحَالِدِي حِامِينِ وْوَاسُولِ كَطِلْبِاكُا تُن تَحْجِ يَا دَكُرِ فِي مِينِ بِهِتَ كُم رَقْتُ صَالَعَ مِوا وران مضامين كے ساتھ جواکثر طلباً ك ، وطعے بینیکے معلوم ہوتے ہیں ہیے تحسی پیدا ہوجائے۔ ہم نے متناہے کہ نیجا ب مپکٹران مدارس کوحال ہیں بینجیال پیدا ہوا ہے کہ البتدا فی تعلیم کنڈر کارش لِقِد سے دی جائے اور اسکے ساتھ نظر کو بھی شامل کیا جائے۔ اس تعالیٰ کا مف ت سے سعلوم ہو سکتا ہے کہ اسکو لوں میں بعض اردیے موز وں طبع بھی ہو بیں اور وہ خود بخو وان مضامین کوجوبا رہیں موتے نظم کے سائے میں ڈسالکریا و برلینتے ہیں۔ اگرچه اکثرو تبطیس عدی نہیں ہوتیں۔ بلکی چفشکاک بندی ہوتی ہو۔ تاہم امین بواس کک بندی میں ا دا کیے جاتے میں ان طالب علمو*ں کے تما*عم یشین ر*ستے ہیں۔ مثلًا ایک شخص سے جس نے بی*ان کیا نفاکہ مج<u>معے جنرا</u>فیا<mark>در تاریخ</mark> ازبرسيح معالانكه حبوقت ميں نے بيرمضامين مدرسميں حال كيے سفة بُ وتدين سال كاء صه گزرگيا ہے۔ ہم نے دريافت كيا كه احتّحاتم امريكيّاً بي رُد- بُودان- بَيْمَ كُنْ - إلى برى - إلى مرد . رود كُ زُرِي - شَيْخِ لِينَ - يُرْزَفْ بِدِائِرْ- كُرَفِ سِلْ يُوْ تیره جهیایی امریکه کی یاد کیا

تكارى - شاميانه - عاميانه به وغيره -ت حرفی - تخصیلدار بخولیدار - وغیره ِ فِی - تحصیلداری یخوم**ل**داری <sub>- وع</sub>یر اَگرفا*سی-ع*ی-اورانگرنری زبان کی ابتدا فی تعلیم پر بھی ہی ا ركمهاجائة توان زيانون كالفاظ بمجى نهايت س شقّت و دمینت کے بار موجا نینگے ۔ یخاب کے سرٹ تاتیلیمں اوّل وّ ل انگرىزى زبان كى ابتدائى كتاب سكولوپ يى جارى بو ئى تقى! مىسىرايرط رىغى**د** لحاظ كبيا كميا عقاميني ترتيب وأرايس الفاظ ائس من لكصف كنته تصحبن كالملفظ ن تنفي اوراقل ايسے الفا - هيروه حوالن سيے زياد ه حرفوں. ابتنائی تعلیماین *کا طالب علموں میریب*ا شرمو نامقاکه وه یزی زبان کے ہزار دل الفاظ یا دکر لیتے تنفے اور انگرنری میں مخرم ميں عال بوطاني عي- آنم لمرك كاامنخان باس كبيانها بيهجكل *س کی پیٹے والوں سے بدرجہا زیا*د ہلایت ہوئے سکتے۔ادراس ائي وصرنه نفقي كه طريقية تعليمين دربورس أهفول أجكل محط لقيه تعليرك بهت زياده أسان ادر ے کہ نجاب اور مالک تحل مے اسکولوں میں حکل بإنكافيا أنبين كيابأأ - حالا كه أنجل اس بإنت كالحاظ ركفتا بنت حنروري بونکہ اسکولوں کے نصاب تعلیم س مضامین تعلیم عندر ٹرھ گئے ہیں کہ تا ہے۔ نہایت مشکل اور وشوارہے۔ اس تعلق کا استعال شکا رکے یا دکرتے میں بھی

ا روزربان مین مفظول کی نرکیب دو- تین- جار- یایخ- حجید-سات - آگھ - یازماده حرفوں سے ہردئی ہے کیس ماعدہ پر بیعانے کے بعدا وال دور فی الفاظ یاد کرائے جائیس- گربه دو **رنی انفاظ سب**هم درن ادر سم آواز مرس بچرسه حرنی انفاظ با د لرائے جانیں اور وہ بھی ہم ذرن ا در ہم آواز ہوں - تھیر دیا دحرقی ا ورد ہم بھی ذرن بوں - <sub>ا</sub>سی طبع م**یشت حرفی** و نه حرفی الفاظ تاک ترتیب دارا <u>د</u> کرائے جائیں-اور ستجسم کے الفاظ میں برابر رہال رہے کہ وہ م ذرن اور یہ اواز ہوں ایسا رنے سے الغاظب تے تکلف اور نهایت آسانی سے یا دموجا سُنگے! دیل میں ہم ر رسم کے الفاظ کی حیار شالیں تحریر کیرتے ہیں۔ ووحرفي-آماء كأرلا راب تب جب كب سب رب جهديج سيح وغيره -مخمسرفي - آر-يار-"ا - عار-غار-مار- ار- آن-بان- يان - "ان -جان - كان - بَلَنْ ، عَلَنْ - أوبر - دُور حَلَو ينْعُور حِتُور - رُور - صُور - أور -جوره - ندور - شور - کور - گور - مو به وغیره -**چهارسسرفی** - آنا - جانا - لآنا - بوً را - پُورا - پُورا - بَوْنا - دَوْنا - **بُونا - رُونا -**تونا- پيلا -ڳيلا- بيڻا- ليڻا- بابو- فابو- يا بو- نرمي- گرمي- سيردي زرردی - مردی - وغیب ره – فبحسسر في- انگور لنگور ببندوق -صندوق - زمانه بخوارنه به حکایت. آیت - حرای<sup>ت</sup> - شرارت -گناره -اثنایه - تصویم - قدبیر- تق میم -م كار- درمار- باريك - تاريك - زعيب ره -شر من - اندازه نِميازه - دروازه - اشتهار- اعت بار-شفار د مناهات - ملاقات - مدارات - مقابله معالمه بیواری - نیساری گریجایی - مُرفابی - سرکاری- ترکاری - درباری - وغیره -برهنت مسسر فی - کارخایز - با ردانه - تمتمانا - للملانا جگمگانا کشفتکای

ليمسوم كيول وااعاا ورأس تبهوباره تعلقات زكورة بالاكوتين مي محدود كياب أس يرايك تعلّق اور في ماكر سمني مشابهت - الصال م كارجهان علن ومعلول ورتضا و- يه عا تعلق ليم كي تقع الركبار بعون مصا غوض سے کہ برسم کے تعلق کا فائدہ اور الکے انتعال کا طریقہ آچھی طرح ذریقی پن ہوجائے پورے ا<sup>یا ا</sup> انتقات قایم سکھے ہیں۔ انتصل کے آخر میں اظرین کو روبا ره آس صفرن ير توجه دلاتے ہيں جو اس فصل ميں سباين کيا گيا ہے- اور لى خلاصه يە سى كەرب رىيىن حيالات كوياد كەزامنىظور روبنى بار تىلقات ندكوره بالامي سيمسقهم كانعلق موجود موتواول نواس بأت كابتس كروك اتعالى ہے۔ عیررو دوخیالوں کوابتدائی شن کے کیفتخب کرداور دونیالات بیں اُستِعلَق بینوراو اِنوجِهٔ کرکے نظر دالوجوان کے درمیان وجود، ہم ایساکر دیگے تووہ دونوں خیال آسانی سے یا دمرد حاثیثگے اور صرورت سمے ينهال بارآجائيگانو دوسرافعيال هي أستلق کي دجه · وو د وخیالو*ں کے تعلق برنو کرنے کی شق ہوجا ہے تو ر*فع**ت** منة زباد وتعداد كفيالول يزعور كرف كيش كرد مكرا كاشار فهيست بعني برهني إ \* \* 11 \* \* يتعلق خيالات جن ميالات بين طابرى طور ركونى تعلق خروا كايا وكرنامشكم اسكاعلاج بدسي كأنبي إرتبلقات مذكورة بالابن يسيست فيهم كانعا وريب اكرمياها في اوراس تعلق برتوقة كرك أن كوياد كرلياكريس ربل ادر توپ کے الفاظ میکو یا دکرنے ہیں۔ آن میں بظاہر کوئی ملی ہیں ؟ ر خیال کریں کومبوقت دن کے ہارہ بھے تو<del>ب</del> چلی آسی وقت ریل آفی آ

أرشرط بيب كالشعار فيو في يعوف مول اواسك اخرك : فاخيريرتا م بور مبطرح كنول كي فري صرعيرواكر تي بين الصور بالرأن اشعار الذي توجه كي عاش وراكم فاخير ما ويصح جائيس توضرورت وقت فافيوں كے إدائے سے وہ اشعار خود بخو دیار آجائينگے۔ مگرایک اور رط بھی ہے جیکے بغیراس تعلق کا استعال اشعار کے یا دکرنے میں وہم ط وہ بیرے کہ آن اشعار کے قافیوں س اس تق محصوالیا، يعلقات ندكوره بالامين سيكسى منسقيهم كاتعلق بويه أكراس فيه ت أن كم درميان بوكاتوه ورسى جدالد برجا فينك ليرم مواك ماريب چو كرقافيوس كسوالورهي ضروري الفاظر بوت بيس اسليه أسيكم محفوظ کھنے اور ذہر ب<sup>ہ</sup> میں کرنے ہیں اس تعلق کا استعمال نہیں ہوسکتا۔ بیمکن ہے ک صرورى الفاطبوايس اشعارين تتخب كيح جانس أن ميل المرة تعلقات مركوره بالا سی سی ندیسی طرح کا تعلق موجود مربو اورنگن برکه نه برو بهلی صورت میں و ه سطح با دبروسکتے بیں کہ دو دوصروری الفاظ کے درمیان جوتعلق ہے اُس میہ دِجْهِ کریں اور اس طرح دو دوالفاظ کویا دکرتے جا ٹیس جب اشعار <sup>ت</sup> مصرعوں مے صروری القاظ اِس طرح یا دہوجائیں تو صرورت کے وقت اتن ضروری انفاظ کے یارآنے سے وہ شعانتمامہ یارآجا ٹینگے کیکر جمکہ آن ضرورى الفاظ ميں - جواشعارمیں سے نتخب کیے جائیں کیے ار مراده الاتعلقات بين سيم ندميو تووه اش بإرة نعلقات مذكورة بالاكرنسبت جهانتك مكن بتقابهم صروري باتيس بيان كردي بي- اب بم كويه بات باين كرني باق وكرمن فبالات يس أن تعلقات ميس سيكسي طرح كانعلى ندموان كوكيونكر مادكيا جاسته بارموس مصل من بم اسى بات يرعب كريك منوس صل من بمرائية سان

كانعلق سيدا بوجائيكا جوكه محشاتعكن اب - إسى طع فرض كروكهم والمقداد راىغاظ يا بكرنے ہیں۔ اگر ہم بیٹیال کریں کہ یاتھ کو باعثہ برر گڑنے بردتی ہے تواس حالت میں گڑھوارت کی علّت اور ہاتھ مرارت بہدا ہو ئىيا بىرىكا- دران دونورىيى ساتوات تتق بىدا بۇيگا-إسى طرح فرض كروكر يُوكُمُورًا -مكان بجلَى اورمَواكِ الفاظيأ داينطور مس - أكرم بيغبال مِن ار استانی کی طرح تیزرنتا ہے اور مکان ماندی میں بڑواسے بانیں کراھے تواں ىيى <u>گھۇتى</u> اوتىلى يىكان ورئىرامىي مشابەت كانعلىق بىيى اع**غ**وا **رئىل**ق ا اوجائي - اسى طرح فرض كرد كه بهم كو بكلا أوركوس به دوالفاظ با دكر في من راكه ہم خیال کر رک منجلے کا زاک نفیہ ہو تاہیے اور کو سل کا سیاہ تواس حالت میں! دو**نوں ا**یفا طبیں صِند کا تعلّق پیدا ہوجائیگا جذبوا تعلّق ہے ۔اِسی طرح فرض کرو تهم و امردی او شخیج به دو الغاظ ما دکرنے شطور ہیں۔اگر سمخیال کریں کہ کمرسخت وك لكن سي اكثرنام دى اوعضلات كالشنج بدارة الب تواس طالت امردی اور شنجی و وَمَعَلُول مِهِ نَگَے جِن کی عَلَّتَ صَرِب شرید مِیگی -اور ْامردی او خْچْ میں و ةبعلّق بیا موجائیکا جوکہ دسوار تعلّق ہے۔ ای طرح فرض کرو کہ ہم ایت او تحتع کے الفاظ یا دکرنے ہیں ۔اگر موضال کریں کوصلیت جسکے معن ولی کے ہیں۔ اِس کی بوتی ہے ( + ) ادر پاعلامت بھی ہے تواٹ تو اپ الفاظمين مميارهوا تعتن ببيدا موجائيكا جسسة بهاري قرادييه بهوكه درفعالو بغیال دوسرے نعیال کے لیے بطورعلامت کے ہو ۔ اس طرح فرض جراع منعز ولت او فی کے الفاظ ہم کو یاد کرنے ہی بنعز کو داغ کی کھتے ہم وانع حیاغ کے ساتھ ہم آوازاد یم وزن سبے۔ بس د انع اور مراغ میں او تعلق قام پروجائيگا.اور سه دونوں تفظ آسانی کے ساتھ یا رموجا نمینکے جب ان ہیں۔ ب تفط شل حراع بارد أي كاتو دوسرالغط د آع بهي باردا جايكا - معير حذي كم و لوع اوسر

لق تعنی قریب الزمان ہو لت مینی الخادِ مکانی کاتعلق سیدا برجائیگا . یا شلاً فرص کا فحرميآم كابيا ربناني تركبيب ادراسهال نواميري كاعلاج مآل بولای کی نسبت اگریم بی نمیال کریں کہ آم کا اس ا بالمستنف فيرادراسه أل بواسيري كاعلاج كتاب ب توان دونول الفاظيس جوعفًا تعلَّم بعني قرب المكان ی طرح فرص کرو کہ جو آاور گرقمی بیر دونور ہے تواُن میں علت ومعلول کا تعلق بیدا ہوجا ٹیگا ہوکہ یانوا تعلق لْكَافْرَضْ كُرُوكُهُ رَكُرةٍ - أُوازَ - كُرْتِي - اور سِوا - بيبطارالفاظ سم كو يا د کرہیم *رکڑہ* اور گرجی کی نسبت ریتی شِیننوائن میں علاقت و معلول کا تعلق میدا بود مائیگا۔ اِسی طرح فرض کر م كوتين -سهرا - بال - سيحى - كالفاظ يادكرف بس الريم رفيال تین کوفات میں سے کتے ہیں اور وہ لفظ سہرا کا بیز ہے -اوراسی ط آلكو فارسي مي توكيت بي اوروه لفظ موسى كالجزيب فوان الفاظمي كالع

يا دا جا يكرب مصرت خاص لفاظ كوياد كمزما منظور مو ماسيم أن بريم رككت بي اورسيلي الكروني نفظ أورميكي ادكرده لفظك درميان فرض ملن قايم كرت مي اوراس فيوا سے توجہ کرتے ہیں۔ پھر دوسرے باد کر دنی نفظ ادر دوسرے باد کردہ لفظ میں منی نعلق قایم کرتے ہیں اور اس برتوج کرتے ہیں۔ اِسی طرح تام یا دکر دنی الفاظ اور ما د روہ الفاظ میں تبلق قایم کرتے جاتے اور اُسٹک فرضی تعلقات بیز عور کرتے جاتے ہیں اسطرح وه تامالفاظه ولأدكرن مي ما دمروط تن من يونكه باذكر ده الفاظ كي مشق پہلے سے برحیکی سے اسلیے جب کسی نمرکا لفظ یاد کردہ الفاظ میں سے یا وا ماسی تو السكے ساتھ ہی اُسی تمبر كا يا دكر د في لفظ بھي يار آجا ناسبے ۔ اس طرح تام ما دكر , ني الفاظ ب جا ہیں ترتیب واریار آجاتے ہیں - یا دکرِدہ الفاظ کی جسقد رٹری فہرست یا دہوگی سىقدريا دكرونى الفاظ كى دېرىت يا دېروجائيگى -۔ ویل میں ہم استی مرکز شوالفا طبخو پر کرکے لکھتے ہیں۔ ناطرین اپنی صرورت میروب إن الفاظ کی فہرست کو طویل کر سکتے ہیں ۔ سلحاث <u>بيم</u> جماك 龙 24 پیر <u>برایم</u> چیل

بين اوريه وونون مرادف نفطيس -إسلير دماغ كادور عرب - إسى طرح دوكت كومال اور فحط كوكال يه دونون تقطيم أوازادر سمورك مي - اوراي بي بارهوال ظالماني تحسالة بإدبروجاتيني تحجب غظومس اوزفحط اوركال تعبى مرادت لفظومين إسليح مآل سح لفظ تفظا در کال کے تغظے محط کا نفظ ما راجا سگا جن الفاظ مي*س باره تعلّقاتِ مُركورُه بالإ*يس وسم كاتعلق فائم كميالكيب. ج ج*ي پوچيوٽے جيوٽ بو*ل او تين مي اکثر سم آوار اور سم ذرن بول ع<sup>ي</sup> پانچ مانچ ہیم درن الفاظ کی قطار ہاند *ھاکران ٹیزیمبر نگاتے چلے جاتے ہیں*ا درانکا اس طرح یا دکرتے میں کہ برنفطالیت نمبر کے ساتھ یا دمود جلئے۔ اور جب نمبر ما دِ آئے نو أس مبركا مفظ إواجا ياكرك إى طرح حبكتي مبركا مفظ يادات تواس كأمر تقى فوراً

تَهُ مِكْرِبِ بِينِ مِهِروه الفاظرَوحروبِ صحيح سنم كنّب بوئي سيّع مح آبات بيج مرون علت واسترفى الفاظمين عبى اسبات كاخيال ركعالكي كداول والفاظرون جو مردن عَلَّتَ مِیں سے العن سے مِلَّر بنے ہیں۔ بھرو ہالفاظ ہوں ہو دا و سے مِلَک ہے ہیں کھی وه الفاظم و ج بي سر ملكر بنهي - پانوش الله يهري مرتطار برالغاط كيد و توكورون ے حرود فیر ہمتی ہوتے ہیں ای رشد نهجى كے موافق ترقیب پاکیا ہے بیعن میں رتبہ ب برقطار کے الفاظ کے اوّل کے حروث رکھے گئے ہیں۔ چیتھی بات بیر -اُن کے آخر حروف کو بھی حروث بھی کی ترتیب کے موافق تربید ب داوادرہے سے بردتی ہے۔ آخری يستروني الفاظائي من كي تركيه لے لحاظ سے اِسی طرح مُرتب کیا گیاہیے ۔ اِسکے بعد مِن قطاروں ایسے يته دنی الفاظ میں جومروٹ صبح سے عکرہے ہیں آنکے الفاظ کے آخری مرفور ب دیالیا سے عصرتها رحرفی الفاظ کے قطارور میں بھی اسی طرح نرتبہ ب دیے گئے ہیں۔آخریں جیارم . ساتونش بات بیسے ک برقطارس جرم وزن الفاظ لکھے گئے ہیں وہ اُس ذرن کے تام الفاظ میں إسطره انتخاب عليے گئے میں که آن ہی سے سر لفظ آسان اورعام کہم لِمُكِان عَمَّا إِن الفَاظِ كَيار كرني مِن السانيان مِ ت مِوكه اين العن ظ سے زياد ه الفاظ تجونر يميے جائيں تو ناظرين كو اُ تجوزكرفيس بمي أن تمام اموركالحاظ ركهنا على سي ين كالحاظ بم-الفاظ کے بخو ٹرکہ ف كردكيم كوذيل كي تلوالعاف إدكر في منظور بي سكيت

44				
کیدل ا	J.	رجيل ا	رتيل الم	J.
زين	دين ه	مين وسيره	ين الم	ينن.
ارین اینز اینز اینز	200	سفرده	، فبلغه	المنظير
محالية	78 Jac	عشين زل	بنظل	اجل الله
برق	وطن	د کرن م	ج سکالا مین	بد <u>لا</u> مدن
برن برن گلاب تکر	كتباب	مشراب سوآر سوآر	ماب ماب	المبر مبران بعنائب
和	کیما ر محما ر	سوار	منظار	وعار
كالالح	شاكن	زوالت	·ميالي <sup>د</sup>	ع <i>لاك</i>
مقينك	بع فشيلام	تهشام.	پیشام	آگام
<u> </u>	رييون ا	ربتن	() 6,	ملا ا
وزير	نظيرو	·وقديش <sup>و</sup>	هسرتير	امير
انفاظ مذکورہ بالایں سے رام ایک فرضی طف کا نام ہے۔ نیر آبک مشہور شاعر کانخلص ہے۔ چین ایک شہور ملک کا نام ہے۔ جیناب پنجاب کے ایک شہو				

مِين - كَانْ تَنْتُورِيرِيكُوا وُ-وروس كي كما أن رتي وسنة المرتيزينات ور كان - كمانى عران بندتى وكارتور فى ساكام ليا بَلَوْل كَيْ ثَاثْبَى بِهِ بُونِي - بِهِ فِياتْ وَمِيَالْ كَي إِنْسِ بِسِي -بِرِكَاتْ وَازْوَاتْ-

ي- دروازه - گز-اتعه بإدكرد والفا أكومتعتن كرنيب ت ناظرین آ کے بیصیں تو شکا ابھا طانود سوچ کی غاظ میں حلق میں اکرنے کی مثق کرکے *ن ترتیب و ارابو طرح تعلّق سد* با<u>ت</u>شي كافرش، "ار سر خبرُعاتی كاد- درنت بركات ميناب- اكث بوك ورئاب - اسك بال مديوسي تحيلى كمينس من سيجه دال من كالأسبع - شال كندست ميذا لو سيمون ع بوت - ام اور آبار میوسی سوسکی کا ایک جام بی لو- دام

لئيس اشعاريب يراساني الله دواسان سه يا د بوجات ہیں۔ادرجلد فراموش نہیں ہوتنے ۔ان مسلم کے اشعارکسی ٹرسیے اور دلجیت بين سعي انتخاب كركيني ما سين بأوكرده الفاظ سي كام لينے كابوط لقية بم سلے دربعیدسے لمبے لمبے اعدا دمجی یا دربوسکتے ہیں۔ حالا کد اعداد کا یا را اسكا فاعده به سے كر جو بڑے سے بڑا عدد تمكو يا دكرنا منطورے آسكے مسحلیمه ه کرنے جائد وار سردوسزرسه کوایک تبغت قرار رو - اِس طرح تمام عد دمئى جنفتو مِس تقسيم موجأ سگا - بھيران تنفيزوں مزيم رلڪا <del>و</del> اور آن کوکن جا ژو ٔ پیرسیلی خبفت کو دیکیموکداش میں کونسے دو میں شامل بىي- وېرى بىندىسى يادكردەالىفاظىكىغىمبرون مىن ملات كروجب وە رمل جائے جوان دوہن سوں کے ساتھ مطابقت رکھتا ہے نواس مہر نفطكو كالواور جونكه مير لفظ يبلي مقبت كالبر بيلے لفظ کے درمیان فرضتی حکق میداکر وا وراس علق غورکرکے رونوں الفاظ کو ذہر ک شین کریو۔ پھیرعد دکے روسر سے جفت کو ِ مِيھو كەآس مى*پ كولىسے دُوسندىسے مېپ- اورانن دونوں مېندسول كوهبي* يا رده الفاظ مح منبرون مين الماش كرد - جب ده مبرمل *جائے تو أس مبر* تفطكو لياوا ورحونكه بيلفظ عددك دوسرك تبفت کمے اور ما و کردہ النفاظ میں سے دوسرے لفظ کے درمیان فرضتی حلّی راس تعلّق بر عور کرے رونوں الفا ظاکو ذہن شین کربو- اِسی طبع وہ تا مقّ جواس یا دکر دنی عد دمیں ہیں آن میں سے برایک جفّت کے لیے دو دوالعالم يا وكروه الفاظميس ليقط أوا ورأن مير تعلق بي اكر تحاوراً كويا وكريجا

مَالَ كَي مِعَا بِل طرف كوجنو تنب كُتّ مِن - يه كُلُول كي ه رُوم بِاللهِ اللهِ مِنْقَام رِيمَنْزَل كردو - جهنْ إن فآتي · مى سى جآن گزىجرى زمان . كسان كھيڪ برجانا ، شک مشفا کا مکال ہے ۔ آئیروہ نب جوغرسٹ نہ ہو۔ تقریر پشرارت ت سوال م منظیر آگره کاشاع تقا - وزرساری . *جوذ ضي تعلق يا وكر د*ني اور باي د كرده الفاظيس سپيه اکبياجا ټاسې - اُس بم غورا ورتوفته كرينے سے يا دكروني الفاظ نے تعلّف يا دبوجاتے ميں-اوريا د كر الغاظميس سيحب سنيمبر كالفظ يادا البين نواسكے ساتھ ہي استى مبركا يادكر دنى نفط جمی یا وآحا ما*ت بهار کهیں یا دکرنی اور یا دکر د دانفا*ظمی*ں ا*ب ہوجاناہے کہ آنچھ مِلنے سے کوئی شہورشُلُ۔ یا مشہو زنفرہ - یا شہورُصرع بن<del>جا</del> تووه الفاظ ذهن ميريقن كالمجرموع شفيس ادرعقبلائ سيجعن يتعقيق اليا تعلَّى اتفاق سے پيدا ہوۃ ائے - اِسكى دوچا رشالي*ن ہم نے او*رپر ر میں دی ہیں۔ اگر بجائے اِن الفافط یا دکر دہ کے ایسے شوشعر او کر لیے تیں جو چھوتے حبوتے میوں اور ایک ہی وزن کے بیوں اور ایک ہی قاصیے باله تصييده ميں برتا ہے ۔ نينر تام اشعار کے اوّل کے العث فل ت برول ميعن الكشفه كاسوس كار سے منا نہ ہوتوان اشعا رینمبرلگاکران کواس طرح سے یا دکرسکتے ہیں کہم بولني رآس مبركاشعرما وآماسته اوشعر شيصف سس أس عركانم ان اشعا سے اول انفاظ سے بھی اسی طریقہ سے کا مریے سکتے ہوج ندگور ٔ الا یا دکر د هانفاظست کاملینا با یا گیاہے۔ یا دکرد هانفاظ کی سبت

(ام) كے ليے دچيل) كانفط - آھوں جنت (بہس) كے ليے دگور) كانفط - نوس بيلت ده ٩) مے بیے فقیر) کا مفظ - درویر تفت (۸۸) کے لیے دیمام) کا نفظ ان الفاظ کو یا در رے نفظ رجاٹ) جوتے نفظ ( گھاٹ کم پانچوس نفظ راٹ کیلے نفظ زار، ساتوین نفطه وار، آنفوین نفطه غار، نوین نفطه ایار) در موین نفطه دباری مصط ا دران مں اس طرح تعلّق بیداکد کے فقرے بناؤ تنیسرے قبلت کے لیے بی<u>جاٹ کا م</u>کان ہو چوتھ جنت کے لیے گھانے پر سرن یاتی ہی رسیمیس نے پانویں جنت کے لیے ماہ میں ل عبرائ - جِعْ بِنفت كريع اربز فرجاني ع - ساتوي مَّفت كه يع - حي یں اُڑ رہی ہیں - آٹھویں فیت کے لیے گورکا غا زہیں بھر آ - نوس خٹ کے في است كليس مار والاس - وسوي عنت كي يام ماراك يرصاكا سِح بسي وليس جهيا كرتي بس - يەفقرى ادنى توجىبەسى يادىبو كىتى بىرس ادراك وهلما عدد حبكا يا وكزا منظور تفا- آباني يا دموهأ ييكا -یا د کرد د انفاط کی مدد سے لمبے لمیے فقرے اورانسعا بھی آسی می کے یاد ہو میں جب طرح کہ ہینے انفاظا وراعدا و کے یا دکرنے کا فاعدہ بیان کیا ہے۔ کاطر تق حرتم كويا دكمزا منطور سے اُسكوا دَّل خوب عورا و راوجہ سے ٹیرم بي الفالد جِهانث لوجيك يا دآف يساس فقره - ياشعر كاسالا مون يا و آجائے - عيران الفاظ برنط هينيدو- اور اُن سيرتبيب أرنم برنگاؤ يهزرتب كيموا فت أن س سيهلي نقط اورما دكرده الفاظ بي سيها نفظ لن بيداكرو-اوراس تعلن برتوجه كرك يادكرلوماس طبع أن ست المنظاور باركرده الفاظيس ووسرا لفظك درميات تبتن ميكرواور المينظ رمي يا وكريويهي كل كرنے جا وجب مك كراس عقره باشعرى تام صرور كي لفاظ فتم بوجائيں شُلَا فرض كروكر تعيين زمل كابو إفقره يا وكراسياء -واسلام كي مستعدر ما بندي كي جائيكي أسي قدرانسان بأك

وطريقة سع براء مع براعدد جندا بفاظ بس نبديل بوكر ب ياوكرد والغاظ ميں سے بيلالفظ يا وائيگا تواسكے ساتھ مى وہ لفظ بھى يادآ جائيگا جيسكے ساتھ آسكانعلق بيراكيا گيا مقايميراَس نفظ كانمبريا دِ آثيگا - نيم *ېې ډد د کا بېلا څغنت بوکا عیرحب* یا د کرد ه الفاط بی*پ* تواسكے سائقدہی وہ نفظ بھی یا دَآ جائيگا جسکے ساتھ اُسکوشعلن کیا گیا تھا بھیراً ہ تفظ كانمبريا وآثيكا وروه نمبري عدركا دوسرا جفت بوكا -اس طح رفعة رفعة تم مت یا دا جا میننگیرین سے دہ عدر *مرکب تھا - اِسکی ایک مث*ال دلیں میں ش کی ماتی ہے۔ فرض کرو کہ ہے مدہ تم کو یا دکرا منطورہے۔ 1 4 9 MA WIOC WA C. 4 2 4 VIL اِس عدد میں بنی ہند سے شامل ہیں۔ اگر دائیں طرف یں کے تعفت بناکرجدا کیے جا ئیں-اوران پزیمبرکٹائے جائیں تووہ اطرح لکھ جائمنگے ۔ (۱) ۱۲ (۲) ۸۸ (س) ۹۵ (۲) ۵۰ (۵) ۲۸ (۲ رمه با دکر د ه الفاظیس ( راگ ) کا نفطت - اِسکو با دکرده الفاظ <del>میس</del> میلاو جو ربھاٹ کا نفط ہے۔ (راگ) اور بھاٹ میں اِس طرح ہے کہ تم خیال کرو۔ بھاٹ راک کا تاہے عدد کا دور رسروتنام) کانفطت -اسکو یا دکرده انفاظ می<del>ن</del> ہے۔ دونوں انفاظیں اس السكيان - إس طرح ترتيط الى خبتون (مكان)كالفظ يوسي تقيم فن (١٠) كم ليه دمرن كالفظ بأي رفيت (١٧١) كے ليے رتيل) كانفط عصف فنت (، ه) كے ليے (نبر) كانفط ساتوين فند

يس بالأشآم الى بنيد باوردونون تضاد كاتفاق ب والياق إدائيكا ومنع كالفطاعي إدامايكا -تنام كالفطاسليدلياكه ومنوسك وإن إ دكردنى الفاظ اور بادكره الفاظ بسست اول كي انج لفظود طرح تعلق قام كروسيك تفلكسي ووبعاث وتركيت ہے جی جائے تو کھاٹ پرسرکر تے چکو ۔ پانجوں تفاک ہے ۔ اب کو الو <u> ہے جو شام کا ہموزان ہے</u> - بینقرے ادنی توجہ سے یا دہو جائینگے۔ میر الدكرده الفاظيين سي بالانفظ يا قرائيكا تواسك سائمين شعركا بيلا عزورى ىغظايا رامائيكا- إسى طرح , وسرك نفطي شعركا , وسراصرورى نفطياد أيكا . صرورى الفاظ بار آجا منتك - او زنام صروري الفاظمك يا و آنے سے پوراشعر مادا *جائیگا* ۔ . اِس قع برایک عتراض سیدا ہوتا ہے - اور وہ یہ سے کہ جب ایک فقرہ العاظ ما وری الفاظ یا و کرنے کے لیے پورے چھ نقرے اور ایک شمر کے صروری الفاظ بإدكرنے كے ليے بانج فقرے بإدكرنے بڑے اور بعض دفعہ اس سے بني ياو فقرے يوكرنے بريتے ہيں - سِيطح حبقدرانفا فرا وكرنے برول سي قدر لمي انقرب یا وکرنے بڑتے ہیں تواس صورت ہیں بیطریقہ یا دکرنے کا ایسا سے جس مافظ پراصلی امغاظ- یا فقرات سیااشعار با دکرنے کی نسبت کمٹی گنا زیارہ بوجیم والإجابات بسريا واسك وفع كرنيس إسطرية سيكوني أساني بويا وكرف والا بهت زبایه و دشواری اور دقت بین برجانات - اِس اعتراض کاجواب اسان سبح برونقرے یا وکر د ۱۵ دریا دکر دنی الفاظ مین قلق سپیا کریے تیا رکیے جاتے ہیں أن كويا ذميس كراياجا تا - بكذ تقرب صرف أستعلى كي تعييل كرت بي يجس م

مِرْدُ دَمُلاَيِنَ بِينَ كُلِي إِس فَقْرُونِي مُرْسِبِ اللَّهِ - بَابِنْدَى - انسان باك باطن <u>فیاض برور وسلالی</u>۔ ایسے الفاظ میں بن کے اوا نے سے نقرہ کاسا المضمون میں کل اور حبر کا تعلق ہے۔ اِس لیے پہلی نظیرین آن دونوں کے اس مال کی نو . نفظ ما در كمو يشلُّ اسْلام. دوسرالفظ نديب كاأسكُنطلي-غود بخود في يَرْجانيُكِا- أب إن الفاظ ياسِ طح ترتيب وازمبر مكادَ- اسَلَام- فيانبدي انسآن - يَاكِتْ باطن -فيآض - سِمَدرو حنداين - بيريادكرده القاطيس سے اوّل التقران عير نفظون كالسطح تعلّق قائم كروب بيك نفط سے كيے اسلام سے آبا ۔ دوسرے نفظ کے لیے ۔ اگر وقت کی یابندی کے ساتھ وئ مات بنناسیکے توجلد آجا آب نیسرے نفظ کے لیے۔ جات ایک نسان تنے نفظ کے لیے - کھاٹ کے پنی کھرج پاک باطن آ دمی کا دل گدلانہیں ہوا <u>یانچوں نفط کے لیے ۔ وہ فیاض ا دمی اٹ کی طرح نوستی سے پھول رہا ہے</u>۔ پیٹے تف یے و شخص بڑا ہمدر دخلاہی تھاجس نے نا رایجاد کیا - اِن فقروں پرا دنی غور کر سيصروري الغاظ اوريا دكرده الفاظرين ايسانعكن مرجائيكا كحبب يا وكرده الفاظرين ی مبر کا نفطها دا نیکا تواسکے ساتھ ہی آس نمبر کا ضرور منفط بھی یادآ جا میگا بھیر حب کما رِ بِي الفلايا وَآجَامِينَةُ نُواْنَ كُمْ وَربعِيهِ سِنْ فَقَرُهُ يا دَكُر دِنَى خُودِ بَخُودُ تَعَا رموحا سُيكا- إِسَى طُمْ فرض کرو کر ذیل کا شعرایو کرزا ہے 📤 عشق تربے ہی نبیال بڑا ہے بین گیا آرا 🕯 یا جہ کا جانا تھویر کیا ہے صبح کیا۔ باشام کیا جو رست مریس ذیل کے الفاظ ضروری مِنکے یا دِآنے سے مارا شعر یا وآسکتا ہے ا 'دجن مزیم رنگا دیے گئے ہیں عِشق جَمالًا رام بھی۔ شام چین کے نفظ کواس کیے نہیں لیاکہ وہ آرام کا ہم منی ہو آرام کا ت تین کا نفظ یا داسکتا ہے۔ آرام کا نفظ اسلیے اٹھا کی گیاہے مصرع كاقافية بيواور فافية تعريب ضردى نعظيرومات يصبح كانفذاب

1 و المال المراب معركوں كے كمانے اوران كے تيا ركرنے كى تركيبيں-اپنے مضمون كى روف ميد دې امررساله بي واول مل الله سه يمريان ب سين سال كابوا شاي بوال او چېکوښد د ښان کے تا م شهورېز رکو پ خطي ادر قومي معلوات کاب نظير مخرز ت ليميايما يېلے اور دوس بال كى جِلدُ والوئى برجيهِ إتى نهيس يرصوت تيسرى او رجوعتى ميلد كا بالمسكتى سلِ - جِلدسوم كى ت ملى روجد بهارم كي قيمت للعرب -ربعي أمبيط معدنطونت بن أمية كي دكش ارين حكايتين أس زا زكم ملانول أمل ى ت كا أيند اس مرن كى كونى كماب ابتكر ليس تيي - قيبت عير ين عاشقا د نا ولول كايكوائ مجوعه ين من سيرا وآخسن وهش كا دلغربيه شروساني تحييش يادلون كايكبان مجرعة مسرس ونيا بمرك شراغرسالول ں پر موش بھیسن اسلامی اریخی نا ولوں کا یکما ٹی مجبوعہ جن کےمطالعہ سے گذشتہ سلافہ پورٹ وراخلاق وعادات کی تعمور آنکھور میں عفرط تی ہے ۔ قیمت معمر مرا رب انگریزی کے ایک نهایت دلچیپ دورتراسوارنا ول کابامحا دره ترمیب چرت انگیرد کستان چشن وشق کے مغربات می**میت ع** ایک ترکی اول کاترجمه - کوه قاصنے دفوسی سین - ترکول کی العلمامولانا نذر احرصاب كاترجه إس ترجيه المكردي ترجيبوك اوروكيل مى قرآن مجديد كم معنايين كوب تكلف بجد كمني أن - بدير ملك غمرا المامولانا خزاج وصا بالترحب سفرا ورحضرس سائحة ريجف كحسكي فريهي - سين وش كيجرت الكيزيتانج - قرن اول كي الاي تاريخ كالحب يعتشه قبر نظ و کیا بت مرط لقے ایک باکل نئی " بد دانداری کی بدیده خطور است میری

توجدگرانی منظورہے۔ کوئی فقرہ جب سامنے ہو ناہے تو ذہن اُس ملّی کوجادگرفت کرنا ہے جس کے لیے وہ نقرہ بنا ایگ ہے۔ یہ بات کہ دہن اُس خلّی کوگرفت کرکر اُونی توجہ سے حاصل ہو جاتی ہے۔ اورجب ذہن اُس تعلّی کوگرفت کر لیتا ہے تو اُس فقرہ کو یا و رکھنے کی کوئی ضرورت باتی نہیں رہی ۔البتہ یا دکردہ الفا ظکو ایک وفعہ اس طرح ضرور یا دکرنا پڑتا ہے کہ نمبروپ سے الفاظ اور الفاظ سے اُن کے نمبر صرورت کے دقت یا دا جائیں ہے۔

کتب خانہ طبیب | Facebook

>\*IP\*---

زمن اورمافط کوتر قی دیت اور نوت<sup>ت پ</sup>نجانے کے لیے بیٹن دوا <sup>میس بھ</sup>ی سنعال کی **جانی ہیں ۔ چنانچہ یونانی اطبانہ یل کی دواؤک کو تفوتی دلغ خیال کرتے ہیں ۔ ۱۶ آملہ (۲۷ ە. كونى ( ١٧ ) كُلُّ سرخ ( ١٨ ) ئىخبىيل ( ھ ، شبىل الطبيب ( ١٩ ) غور ( ١ ) كا بور ( ١ ) فرنج شكر** زدی مغرکدو (۱۰) مغیز بادام (۱۱) سیسبه (۱۶ مه یک (۱۳) مروارید (۱۹۷)عطر بی منشده ای مغرْجِيوانات (١٧) سِيضاً مِرْغ-ان بِسِيبِيض دِ واُوَل يُوْرَكِيبِ دِيكِرِيونا في مُعْمِد اللَّهِ مبونی*ی معبی تنیاری بدین جوانگه نزد بک تنوی دماغ بس-*اور ذهبن او رها **فظرکوتر قی دیتی** مِي. وُاكثرون نَهُ مَن عَلَا عَرِينَ طَعْمَ وَهُمَ لِيَةِ تَقَوِيتِ وَسِينَ وَالْى دَوَا بَيْنَ مِلْوَمَ كِي البيتا اُن کا قول یہ ہے کہن رواؤں۔ یا ندا توںسے تام اعضا تا کل مبر کر قوت کوئی ہے وہ باغ کے لیے معرفوری ہیں۔ اُن کی رائے ہیں منارب یہ ہے کہ جب واغ کو توت ہنجیا نی منظور موتوعام كمزوري اوضعت بسماني كاعللج كزاجا سيبه يبونكه بيرساله طب كحكسي تصمون پزنمیں ہے اِس بیے جبو اُنتماس کیٹ سے گرنز کرتے ہیں اور دہین اور جا فظ کو ترقی دینے والی دواؤں کا تفصیل کے ساتھ وکر کرزانہیں ماہتے۔ اِسکے لیے ناظرین کوہاری آن كما بول كانتظر مناجل سيدوفن طب برمول ال

ورمقوى دوائس **ن وماغ** - داغ کی کردری به خوابی او رمزخوابی دو **رئز یالی ها نمله او زیرکن نیز کرنیوا**لی دورا فیمیت فی کمبی معظم - يد بيدين صدى كيرت الكيزايا وسم - إس سع زماده تلوي باه اور مني ون كوكر جواتی کی بیا حتدالیوں او زملط کا ریوں کا اورعللج برد- یه دل اور د باغ اربیگر کواز سر توزنرہ کرتی يي فنت ورسي كوث كوي رعبوري بوريدام ون وكومود ادرمرد وكوجوا تمرد بالفيس قويّى روا وُل كاعطرا دركمياً البير- بينا تكهور من رثوى ولين توتت اور واغ من نى بوقى تونور كو كاندين كالمياب بونى بر- يضعب باه ادفوسعب اعلى بعب فيزود ك درگرده کی کرزری کوشنا از اریتی بیر- بیطبیت توشکفته ادردل کوترو ما زه رکهتی بیر- ای برخورات آب میان کاگی يه سِيحِ تَجِ جِواني كَي روح اورشباب كاعظرير- إسكى ايك شيشى شكا كَرِضروراً زماؤ - بيا إِي بَرَقَيْ الْيركوفُوراً أَبْت كَرِيمُّ ورفز ده اعضا اورقوامين زندگى كى دوح پيمونك رِيكِي - قيمت في شيشى للعمر ع بو الرجن بين من ك عنبه با قوت وزمرد كشنة طلا ورق طلا ادرّام مقوّى اوَّبم في او زايا البغراث شركوت برقى كے بدن مِن شرر تى ہوا در مور مبن تر نَع ہم عماب مِن حركت وصاليط فت نون کی رفتا ہیں سرعت اور قوا جسانی میں حرارت پر ماکر کے دام دیائے کو ایک عجمینانے گی اور سرور تی ہوئیا ا عاني اور روحاني قولة س كواز سرَلومجَاكر مُنكو نورًا كام ب كاريتي يو- إميس كوئي تَز زسر ملايه ياخطرناك مِرِرُونِين - بِيمِرُطف به بورکه برمزاج او رُوسِم کے ستعال کے لایق ہو۔ یہ ایک نشایت کا یا <sup>اپن</sup> لاج ا ے خورو فاکر کے بعد عیش میں وں اور وولتمن دس کے لیے ایجا بکیالیا ہی تیت فی خوراک عربیا ہی رجلاليان سَن بونى بوانمان ورسنور بوجا ما بنيت فى ولل ويستوال كماكري ٠ و وأشكه خوفناك تنافج سيمانا - بگريس سِي بَاكِ صابَ رَوْا نا اور قَرْيوں بِرنيا كُوشْتُ بِوسَ بِرُعا أَحْسُبِهِ كَامُعُولُ د د در الرآب يا آپاكونى دوستاس معك بيماري يا إيا واسكى ايك فييشي شكار عزور آزاية - يدروح إين عجيد غرسيا فيرس مجلت موتو بدن